



## ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΠΡΟΕΔΡΟΣ

ΘΕΟΔΩΡΟΣ Β. ΚΑΡΑΤΖΑΣ  
*Διοικητής Εθνικής Τράπεζας της Ελλάδος*

ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΙ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΓΕΩΡΓΟΥΤΣΑΚΟΣ  
*Πρόεδρος Εμπορικής Τράπεζας της Ελλάδος*  
 ΙΩΑΝΝΗΣ ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ  
*Πρόεδρος Alphা Τράπεζας Πίστεως*

ΜΕΛΗ

ΧΡΗΣΤΟΣ ΠΑΠΑΘΑΝΑΣΙΟΥ  
*Διοικητής Αγροτικής Τράπεζας της Ελλάδος*  
 και από 8.12.1997  
 ΠΙΤΡΟΣ ΛΑΜΠΡΟΥ  
*Διοικητής Αγροτικής Τράπεζας της Ελλάδος*  
 ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΑΣΜΑΣ  
*Διοικητής Ελληνικής Τράπεζας Βιομηχανικής Αναπτύξεως*  
 ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΡΑΠΑΝΟΣ  
*Διοικητής Εθνικής Κτηματικής Τράπεζας της Ελλάδος*  
 ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΤΑΜΑΤΟΠΟΥΛΟΣ  
*Πρόεδρος Ιονικής και Λαϊκής Τράπεζας Ελλάδος*  
 ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΜΠΙΜΠΑΣ  
*Διευθύνων Σύμβουλος Τράπεζας Εργασίας*  
 ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΡΟΝΤΗΡΑΣ  
*Γενικός Διευθυντής της Citibank*  
 και από 25.2.1998  
 ΤΑΚΗΣ ΑΡΑΠΟΓΛΟΥ  
*Γενικός Διευθυντής της Citibank*  
 ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΓΟΝΤΙΚΑΣ  
*Πρόεδρος Τράπεζας EFG Eurobank*  
 ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΜΑΝΤΖΑΒΙΝΟΣ  
*Πρόεδρος Δωρικής Τράπεζας*  
 ΙΩΑΝΝΗΣ ΜΑΝΟΣ  
*Γενικός Γραμματέας Ενωσης Ελληνικών Τραπεζών*



## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΠΡΟΕΔΡΟΣ

ΘΕΟΔΩΡΟΣ Β. ΚΑΡΑΤΖΑΣ

**Διοικητής Εθνικής Τράπεζας της Ελλάδος**

ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗΣ  
ΠΡΟΕΔΡΟΥ Ε.Ε.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΣΤΑΜΟΥΛΗΣ

**Αντιπρόεδρος Εθνικής Τράπεζας της Ελλάδος**

και από 8.12.1997

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΑΡΑΜΟΥΖΗΣ

**Υποδιοικητής Εθνικής Τράπεζας της Ελλάδος**

ΜΕΛΗ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΜΙΧΕΛΗΣ

**Γενικός Διευθυντής Εμπορικής Τράπεζας της Ελλάδος**

ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΠΑΠΑΓΕΩΡΓΙΟΥ

**Υποδιοικητής Αγροτικής Τράπεζας της Ελλάδος**

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΠΑΠΑΘΑΝΑΣΙΟΥ

**Υποδιοικητής Ελληνικής Βιομηχανικής Αναπτύξεως**

ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΤΑΜΒΑΚΑΚΗΣ

**Υποδιοικητής Εθνικής Κτηματικής Τράπεζας της Ελλάδος**

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΚΥΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

**Αναπληρωτής Γενικός Διευθυντής Alpha Τράπεζας Πίστεως**

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΦΡΑΓΚΕΤΗΣ

**Γενικός Διευθυντής Iονικής και Λαϊκής Τράπεζας**

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΜΕΡΙΚΑΣ

**Γενικός Διευθυντής Τράπεζας Εργασίας**

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΠΑΥΛΑΚΗΣ

**Διευθύνων Σύμβουλος Εθνικής Τράπεζας Επενδύσεων**

**Βιομηχανικής Αναπτύξεως**

ΒΥΡΩΝ ΜΠΑΛΛΗΣ

**Γενικός Διευθυντής Τράπεζας EFG Eurobank**

ΣΠΥΡΟΣ ΑΣΗΜΟΠΟΥΛΟΣ

**Διευθύνων Σύμβουλος Εθνικής Στεγαστικής Τράπεζας**

και από 25.2.1998

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΤΣΟΥΠΙΔΗΣ

**Διευθύνων Σύμβουλος Δωρικής Τράπεζας**

ΑΝΝΑ ΠΟΥΣΚΟΥΡΗ

**Γενική Διευθύντρια Bayerische Vereinsbank**

ΙΩΑΝΝΗΣ ΜΑΝΟΣ

**Γενικός Γραμματέας Ενωσης Ελληνικών Τραπεζών**

+

**ΕΚΘΕΣΗ  
ΤΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ  
ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΤΡΑΠΕΖΩΝ  
ΠΡΟΣ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ  
ΤΩΝ ΜΕΛΩΝ**  
**ΜΑΡΤΙΟΣ 1998**

+





## ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 1997

Κύριοι,

Η Ενωση Ελληνικών Τραπεζών, η οποία ιδρύθηκε το 1928, εόρτασε το 1997 τα 70 χρόνια της λειτουργίας της ως θεσμός στο Ελληνικό χρηματοπιστωτικό σύστημα. Το Διοικητικό Συμβούλιο της Ενωσης Ελληνικών Τραπεζών, σύμφωνα με το άρθρο 7 του Καταστατικού, υποβάλλει προς έγκριση στη Γενική Συνέλευση την Εκθεση Πεπραγμένων του έτους 1997.

Η ΕΕΤ κατά το 1997 συνέχισε τις προσπάθειές της, ως φορέας εκπροσώπησης και σύγκλισης απόψεων των τραπεζών, για την ανάληψη και διεκπεραίωση σημαντικών διατραπεζικών πρωτοβουλιών, που στοχεύουν στην αύξηση του ανταγωνισμού αλλά και της ανταγωνιστικότητας των τραπεζών καθώς και στην εικόνα του τομέα προς το ευρύτερο κοινωνικό σύνολο. Το σύνολο των δραστηριοτήτων της Ενωσης αποσκοπεί στη σήμερη διαδικασία της προόδου του Ελληνικού τραπεζικού τομέα και στην παροχή υπηρεσιών προς το ευρύτερο επενδυτικό και καταναλωτικό κοινό σε μία περίοδο κατά την οποία η Ελληνική τραπεζική αγορά καλείται να αντιμετωπίσει τις προκλήσεις που συνεπάγεται η Οικονομική και Νομισματική Ενωση (ΟΝΕ) και η διεθνοποίηση των εγχώριων αγορών κεφαλαίου και χρήματος.

Οι δραστηριότητες της ΕΕΤ αναπτύσσονται σε δύο κυρίως επίπεδα: το **εθνικό** και το **διεθνές**.

Οσον αφορά το **εθνικό επίπεδο**, η ΕΕΤ συνεργάζεται με την Πολιτεία και την Τράπεζα της Ελλάδος για την προώθηση των θέσεων των τραπεζών στους υπό καθιέρωση θεσμούς. Επί πλέον, η ΕΕΤ αναπτύσσει χρήσιμες συνεργασίες με συλλογικά όργανα των παραγωγικών τάξεων στα πλαίσια ενός καλόπιστου διαλόγου.

Παράλληλα, η ΕΕΤ αναλαμβάνει πρωτοβουλίες, οι οποίες συμβάλλουν ουσιαστικά στον εκσυγχρονισμό του τραπεζικού συστήματος, στην εδραίωση των ανταγωνιστικών συνθηκών, στη βελτίωση των σχέσεων με την πελατεία και στην επιλυση προβλημάτων. Ιδιαίτερη βαρύτητα εδόθη κατά την διάρκεια του έτους στη σύνταξη αναλυτικής μελέτης σχετικά με τις επιπτώσεις στη λειτουργία των ελληνικών τραπεζών από τη μετάβαση στο ενιαίο ευρωπαϊκό νόμισμα.

Στο **διεθνές**, και ιδιαίτερα στο **ευρωπαϊκό επίπεδο** η ΕΕΤ, μέσω της συμμετοχής της στα όργανα της Τραπεζικής Ομοσπονδίας της Ευρωπαϊκής Ενωσης και σε άλλους οργανισμούς, διαδραματίζει ενεργό ρόλο στις εξελίξεις στο διεθνές τραπεζικό σύστημα, προβάλλοντας τις θέσεις των ελληνικών τραπεζών. Ταυτόχρονα, η ΕΕΤ μεταφέρει στις τράπεζες-μέλη τις γνώσεις και εμπειρίες που αποκομίζει από τη συμμετοχή της σε διεθνείς οργανισμούς ώστε να αξιοποιούνται στην προσαρμογή τους σε ένα διαρκώς μεταβαλλόμενο περιβάλλον.

Κατά την εξεταζόμενη χρήση η Interbank συγχωνεύθηκε στην Eurobank, και η Εθνική Στεγαστική Τράπεζα συγχωνεύθηκε στην Εθνική Κτηματική Τράπεζα της Ελλάδος. Κατά την ίδια περίοδο τα συνδεδεμένα μέλη ανήλθαν σε 14 με την προσθήκη σε αυτά της Société Générale.

Στα επόμενα κεφάλαια των πεπραγμένων της ΕΕΤ αναπτύσσονται οι δραστηριότητες της Ενωσης κατά την εξεταζόμενη περίοδο.



1.

## ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ ΤΡΑΠΕΖΙΚΕΣ ΕΞΕΛΙΞΕΙΣ

### ΤΟ ΔΙΕΘΝΕΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΣΚΗΝΙΚΟ ΤΟ 1997

ΠΑΡΑ ΤΟ ΓΕΓΟΝΟΣ ΟΤΙ ΟΙ ΕΞΕΛΙΞΕΙΣ ΣΤΟ Διεθνές οικονομικό σκηνικό κατά το 1997 χαρακτηρίστηκαν από τη βελτίωση των κύριων μακροοικονομικών μεγεθών τόσο στις χώρες-μέλη του ΟΟΣΑ όσο και στις περισσότερες αναδυόμενες αγορές, το γεγονός που σημάδεψε τη χρονιά που πέρασε ήταν η κρίση στις αγορές της Ασίας, που με τη σειρά της μεταδόθηκε σε μικρό ή μεγαλύτερο βαθμό και στα υπόλοιπα τμήματα του παγκόσμιου χρηματοοικονομικού συστήματος.

Η αναταραχή που εκδηλώθηκε σε χώρες της ανατολικής Ασίας από τα τέλη του Οκτωβρίου του 1997 προκλήθηκε από τις αδυναμίες της εφαρμοζόμενης νομισματικής και συναλλαγματικής πολιτικής, τη συνεχιζόμενη εξάρτηση των οικονομιών αυτών από βραχυπρόθεσμες εισιτορικές κεφαλαίων και τις διαφθρωτικές αδυναμίες των αγορών τους. Οι άμεσες επιπτώσεις της κρίσης, που εκδηλώθηκαν κυρίως μέσω της αναδιάρθρωσης χαρτοφυλακίων, της ανακατανομής χρηματοοικονομικών πόρων στις διεθνείς αγορές και των εκροών κεφαλαίων από τις αναδυόμενες αγορές, ήταν αισθητές τόσο στις αγορές της Λατινικής Αμερικής όσο και στις ευρωπαϊκές αγορές.

Παρ' όλα αυτά το 1997 χαρακτηρίσθηκε από την επίτευξη ικανοποιητικών ρυθμών ανόδου της οικονομίας

μικής δραστηριότητας και του παγκόσμιου εμπορίου, καθώς επίσης και πτώσης του πληθωρισμού και των επιτοκίων, στις περισσότερες χώρες της ζώνης του ΟΟΣΑ και στις αναδυόμενες αγορές. Ειδικότερα, ο εκτιμόμενος ρυθμός μεταβολής του ακαθάριστου εγχωρίου προϊόντος για το 1997 ήταν 3,7% στις ΗΠΑ, 0,8% στην Ιαπωνία και 2,5% κατά μέσο όρο στις χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Τα αντίστοιχα μεγέθη για το 1996 ήταν 2,8% στις ΗΠΑ, 3,5% στην Ιαπωνία και 1,6% για τον κατά μέσο όρο των χωρών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Παράλληλα, στα κράτη της Ασίας, παρά τη σχετική επιβράδυνση του ρυθμού ανόδου της οικονομικής δραστηριότητας κατά το 1997, παρατηρήθηκαν αυξήσεις που

σε απόλυτες τιμές εξακολουθούν να υπερβαίνουν σημαντικά τον αντίστοιχο μέσο όρο των ισχυροτέρων οικονομικά χωρών.

Αναφιοσβήτητα η ανάπτυξη της οικονομίας των ΗΠΑ ήταν εντυπωσιακή. Η ενίσχυση της ιδιωτικής κατανάλωσης και των επενδυτικών δαπανών προκάλεσε για έβδομη συνεχή χρονιά την ανάκαμψη του επιπέδου οικονομικής δραστηριότητας ενώ οι προσδοκίες για το 1998 εκτιμούν ότι ο ρυθμός ανόδου του πραγματικού ΑΕΠ θα είναι περίπου 3,0%. Από την άλλη πλευρά, τα προβλήματα του χρηματοοικονομικού τομέα της Ιαπωνίας επέδρασαν αρνητικά και στον πραγματικό τομέα της οικονομίας με αποτέλεσμα την επιβράδυνση του ρυθμού ανόδου της

ΕΞΕΛΙΞΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΜΕΓΕΘΩΝ ΣΕ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΕΕ, ΗΠΑ ΚΑΙ ΙΑΠΩΝΙΑ

|          | ΑΕΠ | ΠΛΗΘΩΡΙΣΜΟΣ | ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΓΕΝ. ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ | ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΣΟΖΥΓΙΟΥ ΤΡΕΧΟΥΣΩΝ ΣΥΝΑΛΛΑΓΩΝ |
|----------|-----|-------------|---------------------------|--|
| ΔΑΝΙΑ    | 3,2 | 2,3         | 0,6                       | 0,8                                      |
| ΓΕΡΜΑΝΙΑ | 2,5 | 1,8         | -3,1                      | -0,5                                     |
| ΙΣΠΑΝΙΑ  | 3,3 | 2,0         | -3,0                      | 0,9                                      |
| ΓΑΛΛΙΑ   | 2,3 | 1,3         | -3,0                      | 2,5                                      |
| ΙΤΑΛΙΑ   | 1,2 | 1,8         | -3,2                      | 3,0                                      |
| ΟΛΛΑΝΔΙΑ | 3,1 | 2,3         | -2,1                      | 7,2                                      |
| ΑΥΣΤΡΙΑ  | 1,5 | 1,2         | -2,8                      | -1,7                                     |
| ΣΟΥΗΔΙΑ  | 2,3 | 1,0         | -1,8                      | 2,9                                      |
| Η.Β.     | 3,5 | 2,7         | -1,9                      | 0,2                                      |
| Ε.Ε.     | 2,5 | 1,9         | -2,7                      | 1,4                                      |
| ΗΠΑ      | 3,7 | 2,4         | -0,1                      | -2,0                                     |
| ΙΑΠΩΝΙΑ  | 0,8 | 1,7         | -3,5                      | 2,2                                      |

Πηγή: *The International Economics Analyst, October/November 1997, Goldman Sachs.*

Σημειώσεις: Τα μεγέθη του ΑΕΠ και του πληθωρισμού απεικονίζουν επήσεις ποσοσταίες μεταβολές, το πλεόνασμα της γενικής κυβέρνησης και του ισοζυγίου τρεχουσών συναλλαγών είναι ποσοστά επί του ΑΕΠ.

οικονομικής δραστηριότητας. Η πτώση του χρηματιστηρίου του Τόκου σε συνδυασμό με την παρατεταμένη κρίση της αγοράς ακινήτων εξακολούθησαν να δημιουργούν σοβαρά προβλήματα στην ιαπωνική οικονομία. Επι, η κρίση στις αγορές της Ασίας δημιουργεί ένα ακόμη πρόβλημα, μιας και 45% περίπου των ιαπωνικών εξαγωγών καταλήγει στις χώρες αυτές.

Στο χώρο της Ευρωπαϊκής Ενωσης υπήρξε σημαντική πρόδοδος στα μακροοικονομικά μεγέθη που σχετί-

ζονται με τα κριτήρια σύγκλισης. Δεδομένου ότι οι επιδόσεις των χωρών-μελών κατά το 1997 θα αποτελέσουν τη βάση επιλογής για τον πυρήνα των κρατών που θα συμμετάσχουν στο Τρίτο Στάδιο της Οικονομικής και Νομισματικής Ενωσης (ONE), δεν πρέπει να αποτελεί έκπληξη το γεγονός ότι υπήρξε βελτίωση των δημοσιονομικών μεγεθών. Επι, το μέσο έλλειμμα των χωρών της Ευρωπαϊκής Ενωσης μειώθηκε στο 2,7% του ΑΕΠ το 1997 έναντι 4,4% του ΑΕΠ κατά το 1996. Πα-

ράλληλα, η ανάκαμψη της οικονομικής δραστηριότητας είχε μικρές θετικές επιπτώσεις και στο επίπεδο της απασχόλησης με το ποσοστό της ανεργίας να διαμορφώνεται στο 11,1% κατά το 1997 έναντι 11,3% κατά το 1996. Οι εξελίξεις αυτές έχουν οδηγήσει στην εκτίμηση ότι 11 χώρες θα συμμετάσχουν στο Τρίτο Στάδιο της ONE από 1.1.1999.



2.

## ΕΞΕΛΙΞΕΙΣ ΣΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ ΚΑΙ ΣΤΟΝ ΤΡΑΠΕΖΙΚΟ ΤΟΜΕΑ

### 2.1

#### ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΞΕΛΙΞΕΙΣ

Η ΣΥΝΕΧΙΖΟΜΕΝΗ ΑΝΑΚΑΜΨΗ ΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ, η επιβράδυνση του πληθωρισμού σε ιστορικά χαμηλά επίπεδα, η αποκλιμάκωση των επιτοκίων κατά τους πρώτους 10 μήνες του 1997 και η

επίτευξη των στόχων της δημοσιονομικής και νομισματικής πολιτικής συνοψίζουν ορισμένες από τις θετικές εξελίξεις που έλαβαν χώρα κατά το προηγούμενο έτος. Βέβαια, η κρίση που εκδηλώθηκε στις χώρες της ανατολικής Ασίας τον Οκτώβριο είχε αρνητικές επιπτώσεις και στην ελληνική αγορά με σημαντικότερη αυτή της ανόδου τόσο των ονομαστικών όσο και των πραγματικών επιτοκίων.

Το επίπεδο της οικονομικής δραστηριότητας εξακολούθησε να ανακάμπτει και κατά το 1997 ο εκτιμώμενος ρυθμός αύξησης του Ακαθάριστου Εγχωρίου Προϊόντος (ΑΕΠ) αυξήθηκε στο 3,5% ετησίως από 2,6% το 1996. Οπως συνέβη και στα τρία προηγούμενα έτη, έπιστις και το 1997 η

αύξηση της ιδιωτικής και δημόσιας επενδυσης ήταν η κινητήρια δύναμη πίσω από τη βελτίωση της ζήτησης και της δαπάνης για επενδύσεις στην ελληνική οικονομία. Ειδικότερα, η ετήσια μεταβολή της δαπάνης για ακαθάριστες επενδύσεις παγίου κεφαλαίου ήταν 11,7% κατά το 1997 έναντι 9,4% το 1996. Η αύξηση αυτή οφείλεται τόσο στην άνοδο των δημόσιων επενδύσεων (18,2% το 1997 έναντι 10,3% το 1996) όσο και των ιδιωτικών (9,4% έναντι 9,0%). Οι συνθήκες αυτές, σε σημαντικό βαθμό, αντανακλούν την αύξηση των δαπανών για έργα υποδομής που χρηματοδοτούνται από το Πρόγραμμα Δημοσίων Επενδύσεων και τους πόρους της Ευρωπαϊκής Ενωσης.



## ΡΥΘΜΟΣ ΑΥΞΗΣΗΣ ΕΠΙΠΕΔΟΥ ΤΙΜΩΝ

Παράλληλα, ο πληθωρισμός συνέχισε την καθοδική του πορεία και στα τέλη του έτους είχε σταθεροποιηθεί κάτω από το 5%, ποσοστό που αποτελεί ιστορικά τη χαμηλότερη τιμή των τελευταίων 25 ετών. Η μείωση του πληθωρισμού, σε συνδυασμό με τις έντονες ανταγωνιστικές συνθήκες στην τραπεζική αγορά και τη βελτίωση του κλίματος εμπιστοσύνης για την αξιοπιστία της οικονομικής πολιτικής, είχε σαν αποτέλεσμα τη συνεχή αποκλιμάκωση του συνολικού φάσματος επιτοκίων κατά το πρώτο 10μηνο του έτους. Ενδεικτικά μπορεί να αναφερθεί ότι, η μείωση των αποδόσεων κρατικών τίτλων 12-μηνης διάρκειας έπεισε μέχρι και το 9,5% περίπου στο τρίτο τρίμηνο πριν καταλήξει στο 13,38% στα τέλη του 1997.

Η πτώση των επιτοκίων, η βελτίωση του κλίματος εμπιστοσύνης και η επίτευξη ικανοποιητικής κερδοφορίας από πολλές ελληνικές επιχειρήσεις έφεραν το Χρηματιστήριο Αξιών Αθηνών στο επίκεντρο του επενδυτικού ενδιαφέροντος μέσα στο 1997. Ο γενι-

τά πέντε φορές τουλάχιστον. Οι εξελίξεις αυτές οδήγησαν ένα σημαντικό αριθμό επιχειρήσεων να αντλήσουν κεφάλαια από την εγχώρια κεφαλαιαγορά ενώ μεγάλο υπήρξε και το ενδιαφέρον για ελληνικές μετοχές, με αποκορύφωμα την επιτυχή ολοκλήρωση της δευτερογενούς πώλησης μετοχών του ΟΤΕ στην εγχώρια και στις διεθνείς αγορές τον Ιούνιο, με συναλλαγή ύψους \$1,2 δισ. περίπου που αποτελεί τη μεγαλύτερη στην ιστορία της ελληνικής κεφαλαιαγοράς.

Από την άλλη πλευρά όμως πρέπει να αναφερθεί το συνεχίζομενο πρόβλημα του ισοζυγίου τρεχουσών συναλλαγών το οποίο σημείωσε έλλειμμα ύψους \$3,891 εκατ. κατά τους πρώτους επτά μήνες του 1997 έναντι \$3,656 εκατ. στην ίδια χρονική περίοδο του 1996. Η εξέλιξη αυτή ήταν κυρίως απόρροια της διεύρυνσης του ελλείμματος εμπορικού ισοζυγίου σε σχέση με το πλεόνασμα στο ισοζύγιο άδηλων συναλλαγών. Βέβαια πρέπει να σημειωθεί ότι η αύξηση των εισα-

## ΓΕΝΙΚΟΣ ΔΕΙΚΤΗΣ ΧΑΑ

## ΑΠΟΔΟΣΗ 12-ΜΗΝΟΥ ΕΝΤΟΚΟΥ ΓΡΑΜΜΑΤΙΟΥ

### 2.2

### ΤΡΑΠΕΖΙΚΕΣ ΕΞΕΛΙΞΕΙΣ

ΟΙ ΕΞΕΛΙΞΕΙΣ ΠΟΥ ΣΗΜΕΙΩΘΗΚΑΝ ΣΤΟΝ ελληνικό τραπεζικό τομέα κατά το 1997 ήταν ιδιαίτερα σημαντικές. Πέραν της αποκλιμάκωσης των επιτοκίων, που διήρκεσε μέχρι τα τέλη Οκτωβρίου, πραγματοποιήθηκαν μία σειρά θεσμικών μεταβολών ιδιαίτερης σημασίας για τη λειτουργία της τραπεζικής αγοράς.

Οπως έχει ήδη προαναφερθεί, η μείωση των επιτοκίων καταθέσεων και χορηγήσεων των τραπεζών ήταν αναμφίβολα μία ιδιαίτερα θετική εξέλιξη και η μείωση του κόστους χρήματος αναμένεται να προωθήσει σημαντικά την αναπτυξιακή διαδικασία της χώρας. Ειδικότερα, κατά την εξεταζόμενη περίοδο η ένταση του ανταγωνισμού ήταν έκδηλη σε όλους τους τομείς χορηγήσεων προς επιχειρήσεις και καταναλωτές, γεγονός που μείωσε το φάσμα των επιτοκίων περισσότερο από την αντίστοιχη μείωση του πληθωρισμού. Είναι δε γεγονός ότι, η μείωση των επιτοκίων συνοδεύτηκε από βελτίωση των κερδών αρκετών ελληνικών τραπεζών, γεγονός που έχει ιδιαίτερη σημασία για τη μελλοντική μεγέθυνση του τραπεζικού τομέα στη χώρα μας και τη διατήρηση των ανταγωνιστικών πλεονεκτημάτων των τραπεζικών μας ιδρυμάτων.

Το θεσμικό πλαίσιο που διέπει τις χρηματοοικονομικές αγορές εκσυγχρονίστηκε, με απτά παραδείγματα την καθιέρωση του συστήματος δημο-

γωγών έχει μεταξύ άλλων ως αίτιο την ανάκαμψη της ελληνικής οικονομίας. Πάντως είναι γεγονός ότι η ελληνική οικονομία εξακολουθεί να παρουσιάζει διαρθρωτικές αδυναμίες και αδυνατεί να εκμεταλλευτεί πλήρως τα οφέλη από την αύξηση του όγκου των συναλλαγών σε παγκόσμιο επίπεδο.

Δεν υπάρχει αμφιβολία ότι από όλες τις αγορές των χωρών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η ελληνική ήταν αυτή που αντιμετώπισε τις πλέον δυσμενείς συνέπειες της κρίσης του Οκτωβρίου. Από την άλλη πλευρά όμως, πρέπει να σημειωθεί ότι η Ελλάδα είναι η μοναδική ευρωπαϊκή χώρα που εξακολουθεί να βρίσκεται σε διαδικασία σύγκλισης. Κατά συνέπεια, φαίνομενα όπως αυτά της προσφοράς κρατικών τίτλων και εκροών κεφαλαίων που δημιουργήσαν με τη σειρά τους αναταραχή στις αγορές χρήματος και συναλλαγμάτων τους τελευταίους δύο μήνες του 1997 είναι απόλυτα συμβατά με την αναδιάρθρωση χαρτοφυλακίου σε παγκόσμιο επίπεδο που συντελέσθη-

κε στο ίδιο χρονικό διάστημα. Επιπρόσθετα, οι παράγοντες αυτοί υποδεικνύουν τη σημασία των προσπαθειών σύγκλισης της ελληνικής οικονομίας, αφού η επίτευξη χαμηλού πληθωρισμού, δημοσιονομικής πειθαρχίας και διόρθωσης των διαφόρων διαρθρωτικών προβλημάτων της οικονομίας αποτελούν την ικανή και αναγκαία συνθήκη για τη θωράκιση της συναλλαγματικής ισοτιμίας της δραχμής.

Ετσι αποτελεί ιδιαίτερα θετική εξέλιξη η εκτέλεση του προϋπολογισμού του 1997, δίχως σοβαρές αποκλίσεις, και η ψήφιση του προϋπολογισμού του 1998, που θέτει σαν στόχο τον περιορισμό του ελλείμματος στο 2,4%, μέγεθος χαμηλότερο του αντίστοιχου κριτηρίου σύγκλισης (3%). Με αυτόν τον τρόπο, η χώρα μας, παρ' ότι δεν αναμένεται να συμμετάσχει στο Τρίτο Στάδιο της ΟΝΕ από την 1.1.1999, θα μπορεί να διεκδικήσει την ισότιμη συμμετοχή της μέχρι το 2001.





πρασιών μέσω ανταγωνιστικών προσφορών για τα Ομόλογα και τα Εντοκα Γραμμάτια του Ελληνικού Δημοσίου στις πρωτογενείς αγορές, τον υπό δημιουργία θεσμό των βασικών διαπραγματευτών (primary dealers) στις αγορές ομολόγων και τη σταδιακή απέλευθερώση των καταθέσεων σε συνάλλασσα. Εξίσου σημαντική εξέλιξη αποτελεί η εφαρμογή της κοινοτικής οδηγίας για την επάρκεια ιδίων κεφαλαίων έναντι κινδύνων αγοράς (Capital Adequacy Directive). Παράλληλα έγινε πρόδοση στα ζητήματα που σχετίζονται με την εφαρμογή της Νομοθεσίας για την Πρόληψη και Καταστολή της Νομιμοποίησης Εσόδων από Παράνομες Δραστηριότητες, την ασφάλεια των τραπεζικών υποκαταστημάτων, και την ολοκλήρωση των καδίκων δεο-

ντολογίας, που διέπουν τις σχέσεις τραπεζών και πελατείας.

Η Ενωση Ελληνικών Τραπεζών ως φορέας σύγκλισης των απόψεων των τραπεζών και ανάληψης διατραπεζικών πρωτοβουλιών στη χώρα μας, συνεργάζεται συνεχώς με την Πολιτεία και την εποπτική αρχή προκειμένου να διαμορφωθούν οι συνθήκες που θα επιτρέψουν στις ελληνικές τράπεζες να συμμετέχουν στον εσωτερικό και διεθνή ανταγωνισμό και κυρίως να συμβάλλουν στην αναπτυξιακή διαδικασία του τόπου. Σε αυτό το πλαίσιο η ΕΕΤ αποτελεί φορέα ανάληψης πρωτοβουλιών, εκπροσώπησης και σύγκλισης απόψεων των μελών της και δημιουργίας μορφών αυτο-εποπτείας, όπως για παράδειγμα η μελέτη για την εφαρ-

μογή του θεσμού του τραπεζικού διαμεσολαβητή (obudsman).

Οι κύριοι άξονες κατά το έτος 1997 ήταν η προετοιμασία των ελληνικών τραπεζών για τη μετάβαση της αγοράς προς το Τρίτο Στάδιο της Οικονομικής και Νομισματικής Ενωσης (ONE), η ουσιαστική παρέμβαση για τον εκσυγχρονισμό των αγορών κεφαλαίου και χρήματος, η σύναψη δημιουργικών σχέσεων με τους καταναλωτές, μέσω της ολοκλήρωσης των καδίκων δεοντολογίας, η δημιουργική παρουσία της ΕΕΤ στα όργανα της Ευρωπαϊκής Τραπεζικής Ομοσπονδίας και οι σχέσεις με τις παρευξείνιες και βαλκανικές χώρες.



3.

## Η ΕΕΤ ΚΑΙ Ο ΕΚΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

### 3.1

#### ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΟΝΕ ΤΗΣ ΕΕΤ

ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 1997 ΣΥΣΤΑΘηκε και λειτούργησε η Συντονιστική Επιτροπή ΟΝΕ της Ενωσης Ελληνικών Τραπεζών με τη συμμετοχή εκ-

προσώπων σε ανώτατο διοικητικό επίπεδο από δεκατέσσερις τράπεζες-μέλη. Σκοποί της εν λόγω Επιτροπής υπήρξαν οι ακόλουθοι:

- η συμβολή στην προετοιμασία των Ελληνικών πιστωτικών ιδρυμάτων εν όψει της εισαγωγής του ενιαίου νομίσματος το 1999,
- ο συντονισμός των ενεργειών του Ελληνικού πιστωτικού συστήματος με εκείνες των υπολοίπων κρατών-μελών της Ευρωπαϊκής Ενωσης,
- η καθιέρωση τακτικής συνεργα-

σίας με τις Νομισματικές και άλλες αρμόδιες κρατικές αρχές για την έγκαιρη, εύρυθμη και ομαλή μετάβαση στο νέο νομισματικό σύστημα,

- η αξιοποίηση της πληροφόρησης που αντλεί η ΕΕΤ από συναφείς δραστηριότητες της Τραπεζικής Ομοσπονδίας της Ευρωπαϊκής Ενωσης, για το σύνολο του Ελληνικού τραπεζικού συστήματος.

Για την επίτευξη των στόχων της, η Συντονιστική Επιτροπή ΟΝΕ ανέλαβε τη σύνταξη αναλυτικής μελέτης



“αναφορικά με τις επιπτώσεις στη λειτουργία των ελληνικών τραπεζών από τη μετάβαση στο ενιαίο ευρωπαϊκό νόμισμα”. Το Μάιο του 1997 υποβλήθηκε το κείμενο του Ενδιάμεσου Πορίσματος της Μελέτης, το οποίο υπήρξε αποτέλεσμα του έργου πέντε ολιγομελών ομάδων εργασίας, με τη συμμετοχή εξειδικευμένων στελεχών τραπεζών-μελών της ΕΕΤ.

Στα τέλη του 1997 η εν λόγω μελέτη ολοκληρώθηκε και εντός του 1998 πρόκειται να δημοσιευτεί, ώστε να καταστεί χρηστικό εργαλείο των ελληνικών τραπεζών ενόψει της προετοιμασίας τους για την εισαγωγή του ενιαίου νομίσματος το 1999. Η μελέτη, διαρθρωμένη σε δύο τμήματα, περιέχει επτά κεφάλαια τα οποία μελετούν διεξοδικά:

- α.** το θεσμικό πλαίσιο λειτουργίας της Νομισματικής Ένωσης και του Ευρώ,
- β.** τις μακροοικονομικές επιπτώσεις από την εισαγωγή του ενιαίου νομίσματος, τις επιπτώσεις στις συνθήκες ανταγωνισμού στο ελληνικό χρηματοπιστωτικό σύστημα, καθώς και μία εκτίμηση του κόστους το οποίο θα έχει ως αποτέλεσμα για τις ελληνικές τράπεζες την καθίερωση του ενιαίου νομίσματος,
- γ.** τις επιπτώσεις στη λειτουργία των συστημάτων πληρωμών μεγάλης (large-value) και μικρής αξίας (small-value) τα οποία λειτουργούν ή πρόκειται να τεθούν σε λειτουργία,
- δ.** τις επιπτώσεις στα συστήματα πληροφορικής των ελληνικών τραπεζών,
- ε.** τις επιπτώσεις στις ελληνικές (και πιθανόν άλλες κοινοτικές) αγορές χρήματος, κεφαλαίου και συναλλάγματος για πρωτογενή και παράγωγα μέσα, καθώς επίσης και στη λειτουργία των Διευθύνσεων Διαχείρισης Διαθεσίμων (dealing rooms) των ελληνικών τραπεζών,
- στ.** τις επιπτώσεις σε όλες τις υπόλοιπες εργασίες ενεργητικού και παθητικού (εσωτερικού και εξωτερικού) των ελληνικών τραπεζών,

**ζ.** θέματα ενημέρωσης πελατείας και εκπαίδευσης προσωπικού.

απόψεις των μελών της στη διαμόρφωση του Νόμου 2533/11.11.97 για τη δημιουργία της Χρηματιστηριακής Αγοράς Παραγώγων με την ίδρυση του Χρηματιστηρίου Παραγώγων Αθηνών, στο οποίο οι τράπεζες αναμένεται να διαδραματίσουν καθοριστικό ρόλο, είτε, ευθύς εξαρχής μέσω των θυγατρικών τους εταιρειών παροχής επενδυτικών υπηρεσιών, είτε στο μέλλον, απευθείας, ως μέλη του Χρηματιστηρίου.

Παράλληλα, διατυπώθησαν στους αρμόδιους κρατικούς φορείς οι θέσεις της ΕΕΤ σχετικά με τα θέματα φορολόγησης του εισοδήματος από πράξεις σε παράγωγα χρηματοοικονομικά προϊόντα, οι οποίες και περιελήφθησαν στο σχετικό Νόμο 2459/17.2.97.

Εξ άλλου, η ΕΕΤ υπέβαλε στο Υπουργείο Οικονομικών εμπεριστατωμένες προτάσεις της αναφορικά με τον τρόπο προσδιορισμού της απόδοσης των διαφόρων χρηματοοικονομικών παραγώγων προϊόντων, στην επιδιώκη να συμβάλλει στην κατανόηση και την ανάπτυξη της εκτός χρηματιστηρίου (over-the-counter) αγοράς των χρηματοοικονομικών παραγώγων προϊόντων.

Η τελική διαμόρφωση των προτάσεων αυτών, οι οποίες υπήρξαν αποτέλεσμα ευρείας διατραπεζικής συνεργασίας, πραγματοποιήθηκε από το Steering Committee της Επιτροπής των Treasurers.

## 3.2 ΑΓΟΡΕΣ ΧΡΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ

META ΑΠΟ ΑΛΛΕΠΑΛΛΗΛΕΣ ΕΠΑΦΕΣ ΤΗΣ Steering Committee της Επιτροπής των Treasurers με εκπροσώπους του Υπουργείου Οικονομικών και της Τράπεζας της Ελλάδος, προέκυψε η οριστική διαμόρφωση των διατάξεων που διέπουν την πρωτογενή και δευτερογενή αγορά κρατικών τίτλων και ιδιαίτερα αυτών για τη δημιουργία του θεσμού των primary dealers, που αναμένεται να συντελέσει στην αναβάθμιση των εν λόγω αγορών.

Εξ άλλου, αρμόδια ad hoc Επιτροπή της ΕΕΤ σε συνεργασία με στελέχη χρηματιστηριακών εταιρειών επεξεργάζεται Κώδικα Δεοντολογίας που θα εφαρμόζεται από τις Τράπεζες, τις Χρηματιστηριακές Εταιρίες και τις Επιχειρήσεις Παροχής Επενδυτικών Υπηρεσιών στις εργασίες αναδοχής εκδόσεων τίτλων (underwriting).

### ΑΓΟΡΕΣ ΠΑΡΑΓΩΓΩΝ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

Η Ενωση Ελληνικών Τραπεζών είχε ενεργό συμμετοχή και εξέφρασε τις





## 3.3

### ΠΡΟΛΗΨΗ ΚΑΙ ΚΑΤΑΣΤΟΛΗ ΤΗΣ ΝΟΜΙΜΟ- ΠΟΙΗΣΗΣ ΕΣΟΔΩΝ ΑΠΟ ΕΓΚΛΗΜΑΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

ΔΥΟ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΕΞΕΛΙΞΕΙΣ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΑΝ την εξεταζόμενη περίοδο, αναφορικά με την πρόληψη και καταστολή της νομιμοποίησης εσόδων από εγκληματικές δραστηριότητες (Ξέπλυμα Χρήματος).

Η πρώτη αφορά τη συγκρότηση, τύποις και ουσία, μετά την έκδοση του σχετικού Προεδρικού Διατάγματος, της Επιτροπής του άρθρου 7 του Ν. 2331/95, γεγονός που σηματοδότησε την απαρχή της ουσιαστικής εφαρμογής του Νόμου από τα πιστωτικά ιδρύματα και τους άλλους υπόχρεους οργανισμούς, αν και πριν τη λειτουργία αυτής οι οποιεσδήποτε ασυνήθιστες συναλλαγές αναφέροντο απευθείας στις εισαγγελικές αρχές.

Στην Επιτροπή εκλήθη, σύμφωνα με τα προβλεπόμενα από το Ν.2331/95, και όρισε τους εκπροσώπους της η Ενωση Ελληνικών Τραπεζών.

Η δεύτερη αφορά την ολοκλήρωση του έργου της Διατραπεζικής Επιτροπής που διερεύνησε τα θεσμικά και διαδικαστικά θέματα εφαρμογής του νόμου από τα σχετικά πιστωτι-

κά ιδρύματα. Τα πορίσματα συμπεριελήφθηκαν σε κείμενο εργασίας που διαμόρφωσε η Γραμματεία της ΕΕΤ και το οποίο εμπλουτίσθηκε με τα κείμενα του Νόμου, της σχετικής κοινοτικής οδηγίας, των συστάσεων του FATF και των εγκυκλίων της Τράπεζας της Ελλάδος. Το τελικό κείμενο, το οποίο περιλαμβάνει και τις πρόσφατες τροποποιήσεις που επήλθαν στο νόμο και στο προεδρικό διάταγμα, διαβιβάστηκε στις τράπεζες-μέλη, προκειμένου να αποτελέσει ένα εργαλείο ομοιόμορφης και αποτελεσματικής εφαρμογής από όλα τα πιστωτικά ιδρύματα των ρυθμίσεων που εισάγει ο νόμος.

Οι εκπρόσωποι της ΕΕΤ στην Επιτροπή του άρθρου 7 (Ν.2331/95), πέραν της συμβολής τους στη διερεύνηση και αξιολογηση των εισαχθεισών υποθέσεων, προχώρησαν στη διατύπωση προτάσεων για την αποτελεσματικότερη συνεργασία των τραπεζών με τον Φορέα αλλά και τη διασφαλίση των εμπλεκομένων στη διαδικασία αναφοράς ασυνήθιστων συναλλαγών.

Παράλληλα, κατά το ίδιο χρονικό διάστημα, η ΕΕΤ διοργάνωσε και διεξήγαγε στην Αθήνα και τα μεγάλα αστικά κέντρα ανά την επικράτεια, εκπαιδευτικά σεμινάρια με σκοπό την πληρέστερη ενημέρωση των αρμοδίων στελεχών των τραπεζών σχετικά με τις ρυθμίσεις και τις επιτοφές του νόμου. Η δραστηριότητα αυτή αναμένεται να συνεχισθεί και για το τρέχον έτος.

Τέλος στα πλαίσια της δεύτερης αμοιβαίας αξιολόγησης της χώρας από τους εκπροσώπους της FATF, η ΕΕΤ συμμετείχε με εκπροσώπους της σε συσκέψεις με άλλους συναρμόδιους φορείς στο ΥΠΕΘΟ (Τράπεζα Ελλάδος, ΥΠΕΞ κλπ) προκειμένου να γίνει ο απαραίτητος συντονισμός για την άρτια εμφάνιση της χώρας μας.



## 3.4

### ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

ΤΟ ΘΕΜΑ ΤΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΤΩΝ ΤΡΑΠΕΖΩΝ έχει απασχολήσει σε σημαντικό βαθμό την Ενωση Ελληνικών Τραπεζών και τα καταστατικά της όργανα.

Οπως είναι γνωστό, πάγιο αίτημα της ΕΕΤ ήταν η προαιρετική εφαρμογή, ανάλογα με τις ανάγκες και κατά την κρίση των τραπεζών, ορισμένων μέτρων ασφαλείας, που προβλέπουν διάφορες εν ισχύ Υπουργικές Αποφάσεις.

Στα πλαίσια της συνεργασίας της ΕΕΤ με το Υπουργείο Δημόσιας Τάξης, το τελευταίο συγκρότησε Μικτή Γνωμοδοτική Επιτροπή (ΥΔΤ, ΕΕΤ, ΟΤΟΕ) με αντικείμενο την επανεξέταση των θεσπισμένων όρων ασφαλείας των τραπεζικών καταστημάτων και την υποβολή πορίσματος σχετικά με την αναγκαιότητα ή μη, αυτών.

Η επιτροπή μετά από διερεύνηση του όλου θέματος και αφού έλαβε υπόψη τα ισχύοντα στις χώρες-μέλη της Ευρωπαϊκής Ενωσης, αποφάσισε ομόφωνα να προτείνει την τροποποίηση της Υπουργικής Απόφασης, ως προς την υποχρεωτική εφαρμογή των όρων ασφαλείας που αναφέρονται:

- στην εγκατάσταση αλεξίσφαιρων υαλοπινάκων στα γκισσέ.
- στην εγκατάσταση διπλών θυρών με αυτοματοποιημένη λειτουργία και ανιχνευτή μετάλλων,



□ στο ένστολο και ένοπλο προσωπικό ασφαλείας του Ν.1339/83.

Ο Υπουργός Δημόσιας Τάξης υιοθέτησε την πρόταση αυτή και εξέδωσε την υπ' αριθ. 3015/30/3-δ Υπουργική Απόφαση, με την οποία αίρεται η υποχρεωτική εφαρμογή των προαναφερόμενων όρων ασφαλείας. Οι όροι ασφαλείας που αναφέρονται στην εγκατάσταση αλεξισφαιρών υαλοπινάκων και διπλών θυρών, καθίστανται υποχρεωτικοί και εφαρμόζονται σε τραπεζικά καταστήματα που έχουν δεχθεί κατά τη διάρκεια ενός ημερολογιακού έτους περισσότερες από δύο ληστείες.

Με την Υπουργική αυτή Απόφαση καθιερώνεται η υποχρέωση των τραπεζών για:

- τον καθορισμό από κάθε πιστωτικό ίδρυμα συνολικής πολιτικής ασφαλείας του δικτύου του,
- την κατάρτιση σαφών εγκυκλίων διατάξεων και οδηγιών,
- την προληπτική ενημέρωση και εκπαίδευση των εργαζομένων.

Σε ό,τι αφορά την υλοποίηση της εφ' άπαξ δωρεάς των 2 δισ. Δρχ. προς το Υπουργείο Δημοσίας Τάξεως για την αγορά εξοπλισμού, σημειώνεται ότι μετά από συνεννόηση με το Υπουργείο, κρίθηκε σκόπιμο να γίνει από την Ενωση, η αγορά ισόποσης αξίας εξοπλισμού και η διάθεση στο Υπουργείο σύμφωνα με τις προδιαγραφές που θα όριζε το ίδιο.

Προκειμένου να υλοποιηθεί και επιταχυνθεί η διαδικασία αγοράς και διαθέσεως του εξοπλισμού στο Υπουργείο, η Γραμματεία της ΕΕΤ συγκρότησε δύο επικουρικές Ad-Hoc Επιτροπές (Συντονιστική-Τεχνική).

Στο πλαίσιο αυτό και μετά από συνεννόηση με τις αρμόδιες Υπηρεσίες του Υπουργείου προκηρύχθηκαν από την ΕΕΤ τέσσερις διαφορετικοί διαγωνισμοί για την προμήθεια περιπολικών αυτοκινήτων, αστυνομικών μοτοσικλετών διαφόρων τύπων, πομποδεκτών διαφόρων τύ-

πων, και εξοπλισμού μοτοσικλετών για την κάλυψη των αναγκών της ΕΛ.Α.Σ. Οι διαδικασίες διεξαγωγής των διαγωνισμών ήδη ολοκληρώθηκαν, έγιναν οι κατακυρώσεις και υπεγράφησαν οι συμβάσεις προμήθειας του εξοπλισμού, ο οποίος θα αρχίσει να παραδίνεται στο Υπουργείο Δημοσίας Τάξης εντός του πρώτου τριμήνου του 1998.

Τέλος, συνεχίστηκε το εκπαιδευτικό πρόγραμμα της ΕΕΤ με αντικείμενο την ενημέρωση των στελεχών των τραπεζικών καταστημάτων σχετικά με θέματα που άπτονται της ασφαλείας των τραπεζών υπό την ευρεία έννοια.

πεζικής επιτροπής, απεφάσισε να προτείνει στην Πολιτεία την επέκταση ορισμένων από τις ειδικές αυτές ρυθμίσεις σε όλες τις τράπεζες, σε συνδυασμό με τον εκσυγχρονισμό τους, δεδομένου ότι αυτές έχουν θεσπιστεί με παλαιά νομοθετήματα. Οι ειδικές ρυθμίσεις που προβλέπονται από το Ν. 128/75 θα επανεξεταστούν.

## 3.6

### ΤΥΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

#### 3.5

### ΠΡΟΝΟΜΙΑ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΠΙΣΤΩΤΙΚΩΝ ΙΔΡΥΜΑΤΩΝ

Η ΕΝΩΣΗ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΤΡΑΠΕΖΩΝ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΕ έκτεταμένη επεξεργασία του θέματος των ειδικών ρυθμίσεων που ισχύουν για ορισμένες μόνο τράπεζες, με σκοπό είτε την επέκταση της εφαρμογής τους σε όλες τις τράπεζες είτε την τροποποίηση ή και κατάργησή τους, ώστε να εξασφαλιστεί το ίδιο καθεστώς λειτουργίας για όλο το τραπεζικό σύστημα.

Το Διοικητικό Συμβούλιο μετά από γνωμοδότηση ειδικής διατρα-

Ο ΕΝΤΕΙΝΟΜΕΝΟΣ ΔΙΕΘΝΗΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΣ στον τραπεζικό χώρο καθιστά ιδιαίτερα επιτακτική την ανάγκη εκσυγχρονισμού και αύξησης της αποδοτικότητας του ελληνικού τραπεζικού συστήματος. Η μέχρι σήμερα διεθνής εμπειρία έχει αποδείξει ότι, σημαντικό ρόλο μπορεί να παίξει η τυποποίηση τραπεζικών προϊόντων και διαδικασιών καθώς και η προώθηση διευρυμένων διατραπεζικών δράσεων.

Στα πλαίσια αυτά, η Ενωση Ελληνικών Τραπεζών αποφάσισε την επαναδραστηριοποίηση της Διατραπεζικής Επιτροπής Τυποποίησεων (ΔΕΤ) με κύριο αντικείμενο τη μελέτη διατραπεζικών προτύπων προκειμένου να διευκολυνθεί και επιταχυνθεί η μετεξέλιξη και ο εκσυγχρονισμός του ελληνικού τραπεζικού συστήματος. Ειδικότερα η ΔΕΤ έχει ως αποστολή τη μελέτη, προώθηση και εισήγηση για καθιέρωση τεχνικών και λει-



τουργικών τραπεζικών προτύπων. Επί πλέον, στις αρμοδιότητές της, εμπίπτει και η μεταφορά, προσαρμογή και εισαγωγή στον ελληνικό χώρο, των τυποποιήσεων που αποφασίζονται στην Ευρωπαϊκή Επιτρο-

πή για Τραπεζικά Πρότυπα (European Committee for Banking Standards E.C.B.S.).

Κατά το 1997, η εν λόγω επιτροπή μελέτησε και διερεύνησε διεξοδικά το θέμα της τυποποίησης των επιταγών

(ιδιωτικών και τραπεζικών) και κατέθεσε ήδη το σχετικό πόρισμα.



## 4.

## ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΧΕΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΕΤ

Με στόχο την αλληλοενημέρωση και την προώθηση των θέσεων του ελληνικού τραπεζικού συστήματος, η Ενωση Ελληνικών Τραπεζών (ΕΕΤ) συνεργάζεται άμεσα με την Τραπεζική Ομοσπονδία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τους διεθνείς οργανισμούς καθώς και τις Τραπεζικές Ενώσεις άλλων χωρών.

### 4.1 ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΤΡΑΠΕΖΙΚΗ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ (ΕΤΟ) (EUROPEAN BANKING FEDERATION)

Η ΕΕΤ, ως πλήρες μέλος της ΕΤΟ, συμμετέχει στο Διοικητικό Συμβούλιο και την Εκτελεστική Επιτροπή της Ευρωπαϊκής Ομοσπονδίας. Εκπρόσωποι της ΕΕΤ συμμετέχουν σε 13 συμβουλευτικές επιτροπές της ΕΤΟ, οι οποίες ασχολούνται με σημαντικά και επίκαιρα τραπεζικά θέματα. Οι αντίστοιχες διατραπεζικές επιτροπές που λειτουργούν στα πλαίσια της ΕΕΤ, επεξεργάζονται τα θέματα αυτά και οι απόψεις τους μεταφέρονται στην ΕΤΟ, ενώ συγχρό-

νως ενημερώνονται σχετικά οι τράπεζες.

### 4.2 ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΟ ΔΙΕΘΝΕΣ ΕΜΠΟΡΙΚΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ (Δ.Ε.Ε.)

Η ΕΕΤ, ΣΥΜΜΕΤΕΧΕΙ ΕΝΕΡΓΑ, ΜΕ ΕΚΠΡΟΣΩΠΟΥΣ της, σε δύο βασικές Επιτροπές του Δ.Ε.Ε: την "Επιτροπή Τραπεζικής Τεχνικής και Πρακτικής", και την "Επιτροπή Χρηματοοικονομικών Υπηρεσιών". Στις ανωτέρω Επιτροπές συζητούνται θέματα όπως οι Ομοιόμορφοι Κανόνες του Δ.Ε.Ε για τις Ενέγγυες Πιστώσεις, τις Αξίες προς Είσπραξη, τα Ηλεκτρονικά Συστήματα Πληρωμών, τις πιστώσεις

σε αναμονή (Internet Payments, ICC E-100 Project, International Stand-by Letters of Credit) κ.ά.

Τη συμμετοχή της ΕΕΤ στις επιτροπές του Δ.Ε.Ε στηρίζει αντίστοιχη ειδική διατραπεζική επιτροπή στην οποία εξετάζονται όλα τα σχετικά με τις δραστηριότητες του Δ.Ε.Ε θέματα. Με τον τρόπο αυτό τα ελληνικά πιστωτικά ιδρύματα έχουν την ευκαιρία να ενημερώνονται και να εκφράζουν τις θέσεις τους σε διεθνές επίπεδο. Επίσης, σε συνεννόηση με την Εθνική Επιτροπή του Δ.Ε.Ε, η ΕΕΤ προβαίνει, κατά καιρούς, στη μετάφραση, εκτύπωση και διανομή των Ομοιόμορφων Κανόνων του Δ.Ε.Ε στις τράπεζες-μέλη της.

Εξ άλλου, στα πλαίσια της ΕΕΤ ιδρύθηκε και λειτουργεί ήδη η "Διαρκής Επιτροπή Εμπειρογνωμόνων" η

οποία παρέχει αιτιολογημένες γνωματεύσεις σε θέματα εφαρμογής και ερμηνείας των Ομοιόμορφων Κανόνων του ΔΕΕ στους οποίους έχουν προσχωρήσει τα ελληνικά πιστωτικά ιδρύματα.

Τέλος, σημαντικό τμήμα της δραστηριότητας του Εκπαιδευτικού Κέντρου της ΕΕΤ αποτελεί η πραγματοποίηση σεμιναρίων με στόχο την επιμόρφωση των τραπεζικών στελεχών σε θέματα ενεγγύων πιστώσεων και Ομοιόμορφων Κανόνων του ΔΕΕ.

### 4.3 ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΣΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΚΠΡΟΣΩΠΗΣΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΤΟ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΕΞΕΙΝΟΥ ΠΟΝΤΟΥ (ΟΣΕΠ)

ΣΤΟΧΟΙ ΤΗΣ ΟΣΕΠ ΕΙΝΑΙ Η ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΗΣ Συνεργασίας των κρατών-μελών στους τομείς της οικονομίας, του εμπορίου, της βιομηχανίας κλπ και η μετατροπή της περιοχής του Ευξείνου Πόντου σε ένα χώρο ειρήνης, σταθερότητας και ευημερίας.

Εκπρόσωποι της ΕΕΤ συμμετέχουν ενεργά στις εργασίες της "Επιτροπής εκπροσώπησης της ελληνικής επιχειρηματικής κοινότητας στο Επιχειρηματικό Συμβούλιο της ΟΣΕΠ", η οποία συνεστήθη με στόχο την προώθηση των θέσεων της χώρας μας στα όργανα της ΟΣΕΠ και τη συνεργασία με αντίστοιχους φορείς άλλων κρατών-μελών της ΟΣΕΠ. Επίσης διευθυντικά στελέχη της ΕΕΤ συμμετέχουν ως ομιλητές σε συνέδρια σχετικά με τραπεζικά θέματα που πραγματοποιούνται στο εξωτερικό στα πλαίσια του Επιχειρηματικού Συμβουλίου της ΟΣΕΠ.

### 4.4 ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΕΜΠΟΡΙΟΥ (ΠΟΕ) - ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΓΙΑ ΤΟ ΕΜΠΟΡΙΟ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ (GATS)

ΜΕ ΣΤΟΧΟ ΤΗΝ ΕΠΙΤΕΥΞΗ ΝΕΩΤΕΡΗΣ ΣΥΜΦΑΝΙΑΣ για τις χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες στα πλαίσια της GATS, βρίσκονται σε εξέλιξη σχετικές διαπραγματεύσεις, κατά τις οποίες η Ευρωπαϊκή Ένωση διατύπωσε ήδη την αρχική πρότασή της για την ανάληψη συγκεκριμένων δεσμεύσεων όσον αφορά την απελευθέρωση του εμπορίου χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών.

Η Ενωση Ελληνικών Τραπεζών συμμετείχε ενεργά, σε συνεργασία με το Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας, στη διατύπωση των σχετικών θέσεων της χώρας μας και παρακολουθεί τις εν εξελίξει διαπραγματεύσεις προκειμένου να ενημερώνει σχετικά τις τράπεζες-μέλη της.

### 4.5 ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕΤΙΣ ΕΝΩΣΕΙΣ ΤΡΑΠΕΖΩΝ ΤΩΝ ΒΑΛΚΑΝΙΚΩΝ, ΠΑΡΕΥΞΕΙΝΩΝ ΚΑΙ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΩΝ ΧΩΡΩΝ

Η ΕΛΛΑΔΑ ΚΑΛΕΙΤΑΙ ΣΗΜΕΡΑ ΝΑ ΔΙΑΔΡΑΜΑΤΙΣΕΙ σημαντικό ρόλο στην περιοχή της Ν.Α. Ευρώπης. Στο πλαίσιο αυτού η ΕΕΤ, ανέλαβε πρόσφατα σημαντικές πρωτοβουλίες με στόχο την προώθηση της συνεργασίας της με τις αντίστοιχες Ένωσεις Τραπεζών των Βαλκανικών, Παρευξεινών και Μεσογειακών χωρών, καθώς και τη στήριξη της επέκτασης και ανάπτυξης δραστηριοτήτων των ελληνικών τραπεζών στις χώρες αυτές.

Στις πρωτοβουλίες αυτές εντάσ-

σονται οι πραγματοποιηθείσες επισκέψεις διευθυντικών στελεχών της Ένωσης Ελληνικών Τραπεζών στις αντίστοιχες Ένωσεις της Βουλγαρίας, Ρουμανίας, ΟΔ Γιουγκοσλαβίας, ΠΓΔΜ, Κροατίας και Σλοβενίας, καθώς και οι προγραμματίζομενες επισκέψεις στις Ένωσεις Τραπεζών των λοιπών κρατών της περιοχής, και οι αντίστοιχες επισκέψεις εκπροσώπων των Ένωσεων των χωρών αυτών στην Ελλάδα.

Η ανάπτυξη των σχέσεων αυτών έχουν ως στόχο την αλληλοενημέρωση για τις δραστηριότητες των Ένωσεων Τραπεζών, την εκπαιδευτική συνεργασία και την παροχή τεχνογνωσίας από πλευράς ΕΕΤ, η οποία θα συμβάλει στον εκσυγχρονισμό των τραπεζικών συστημάτων των χωρών αυτών.

Επίσης σημειώνεται ότι μετά από σειρά διμερών επαφών, υπεγράφη την 9η Σεπτεμβρίου 1997 στην Αθήνα Μνημόνιο Συνεργασίας μεταξύ της Ένωσης Ελληνικών Τραπεζών και της Ένωσης Ρουμανικών Τραπεζών στο οποίο οι δύο πλευρές δήλωσαν την επιθυμία τους για επέκταση της συνεργασίας τους στα τραπεζικά θέματα, ειδικότερα δε, η Ένωση Ελληνικών Τραπεζών ανέλαβε να στηρίξει ποικίλα προγράμματα για την εκπαίδευση στελεχών ρουμανικών τραπεζών σε θέματα αγορών κεφαλαίου, τραπεζικών μάρκετινγκ, ελέγχου τραπεζών, πιστωτικών κινδύνων κλπ, καθώς και να παρέχει συμβουλευτικές υπηρεσίες για τον εκσυγχρονισμό του ρουμανικού τραπεζικού συστήματος.

Τέλος, προγραμματίζεται από την ΕΕΤ η διοργάνωση στην Αθήνα, εντός του προσεχούς έτους, "Βαλκανικής, Παρευξεινίας και Μεσογειακής Διάσκεψης για Τραπεζικά Θέματα" στην οποία θα κληθούν να παραστούν εκπρόσωποι της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οι επικεφαλής των αντίστοιχων Ένωσεων Τραπεζών, εκπρόσωποι πιστωτικών ιδρυμάτων της περιοχής κ.ά.





## 5.

## ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΕΣ ΤΗΣ ΕΕΤ

## 5.1

### ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ

#### Α. ΑΣΦΑΛΙΣΗ ΕΞΑΓΩΓΙΚΩΝ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ

Η Διατραπεζική Επιτροπή για τις εξαγωγικές πιστώσεις συνεδρίασε επανειλημένα στη διάρκεια του 1997 προκειμένου να διατυπώσει τις θέσεις της πάνω στη νέα πρόταση οδηγίας για την εναρμόνιση των βασικών ρυθμίσεων που αφορούν την ασφάλιση των εξαγωγικών πιστώσεων για συναλλαγές με μεσομακροπρόθεσμη κάλυψη. Την πρόταση αυτή οδηγίας η Ευρωπαϊκή Επιτροπή υπέβαλε για συζήτηση στο Συμβούλιο τον Ιούλιο 1997.

Στις συναντήσεις της Διατραπεζικής Επιτροπής κλήθηκαν να μετάσχουν και εκπρόσωποι του ΥΠΕΘΟ, του ΣΕΒ και του ΟΑΕΠ που μετέχουν στις αντίστοιχες συζητήσεις που διεξάγονται στα κοινοτικά όργανα και τον ΟΟΣΑ. Να σημειωθεί ότι με τις νέες ρυθμίσεις και κάτω από ορισμένες προϋποθέσεις, το ανώτατο ποσοστό ασφαλιστικής κάλυψης μπορεί να ανέλθει και μέχρι το εκατό τοις εκατό της αξίας της μεσομακροπρόθεσμης εξαγωγικής πίστωσης.

Η συμβιβαστική αυτή λύση φαίνεται να ικανοποιεί τόσο τους εξαγωγείς όσο και τους δημόσιους φορείς κυρίως εκείνων των κρατών-μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης που παρέχουν ήδη πλήρη ασφαλιστική

κάλυψη όσον αφορά τις μεσομακροπρόθεσμες εξαγωγικές πιστώσεις που χορηγούνται στη χώρα τους.

#### Β. ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΠΑΤΗ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ ΤΩΝ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

Σε συνεργασία με το Εθνικό Συμβούλιο Λογιστικής (ΕΣΥΛ), η Διατραπεζική Επιτροπή για θέματα Λογαριασμών ολοκλήρωσε την καταγραφή του τρόπου εφαρμογής από την ελληνική νομοθεσία των ευχερειών που παρέχονται από τις σχετικές με τους λογαριασμούς, των τραπεζών οδηγίες ως προς τον τρόπο εμφάνισης των στοιχείων στις δημοσιεύμενες οικονομικές καταστάσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή θα μελετήσει τον τρόπο εφαρμογής στην πράξη των κοινοτικών οδηγιών και θα αποφασίσει αν και κατά πόσο απαιτείται μεγαλύτερη εναρμόνιση με την τροποποίησή τους.

Η Διατραπεζική Επιτροπή για θέματα Λογαριασμών μετά από μελέτη δύο χρόνων ολοκλήρωσε την έκθεση της για τη λογιστική αντιμετώπιση των τίτλων σταθερού εισοδήματος (εντόκων, ομολόγων κλπ). Το πόρισμα της μελέτης μαζί με τα σημεία εκείνα που χρήζουν νέας νομοθετικής ρύθμισης και προσαρμογής συζητήθηκαν και με εκπροσώπους του Προεδρείου του ΕΣΥΛ. Αποφασίστηκε ο ακριβής προσδιορισμός των διατάξεων εκείνων του Κλαδικού Λογιστικού Σχεδίου που χρήζουν, τυχόν, αναθεώρησης.

Τέλος, η Διατραπεζική Επιτροπή κατέληξε στον προσδιορισμό των διαδικασιών εκείνων που απαιτούνται για την ομαλή εισαγωγή του ενιαίου νομίσματος (Ευρώ) στους λογαριασμούς των τραπεζών.



## 5.2

### ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ - ΓΕΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ ΕΜΠΟΡΙΟΥ

#### ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΙΚΗ ΠΙΣΤΗ

Στα πλαίσια της συνεργασίας της Διατραπεζικής Επιτροπής για θέματα Καταναλωτών και εκπροσώπων του Υπουργείου Ανάπτυξης – Γενικής Γραμματείας Εμπορίου, υποβλήθηκαν αρμοδίως τα σχόλια και οι παρατηρήσεις της Επιτροπής για τη σκοπιμότητα τροποποίησης της οδηγίας για την καταναλωτική πίστη προκειμένου να δοθεί μεγαλύτερη σαφήνεια στον ορισμό της συνολικής ετήσιας πραγματικής επιβάρυνσης (ΣΕΠΠΕ) εκφρασμένης σαν πτοσοστό κατά τη σύναψη καταναλωτικών δανείων. Οι εκπρόσωποι των τραπεζών είχαν εξ άλλου την ευκαιρία να επεξεργαστούν μία προς μία όλες τις παραμέτρους που απαρτίζουν το μαθηματικό τύπο, με βάση τον οποίο, σύμφωνα με τη νέα οδηγία θα πρέπει υποχρεωτικά να υπολογίζεται η ετήσια πραγματική επιβάρυνση και να γνωστοποιείται στον πελάτη κατά τη σύναψη του καταναλωτικού δανείου.

Στενή ήταν, εξ άλλου, η συνεργασία των τραπεζών στα πλαίσια της Διατραπεζικής Επιτροπής Καταναλωτών, σχετικά με την επεξεργασία





του κώδικα των κτηματικών τραπεζών, η μελέτη του οποίου ολοκληρώθηκε με τη συνεργασία των ευρωπαϊκών ομοσπονδιών των εμπορικών, συνεταιριστικών και κτηματικών τραπεζών στις Βρυξέλλες. Στόχος της προσπάθειας αυτής είναι η μεταφορά των σχετικών με την άσκηση καταναλωτικής πίστης διατάξεων και στον τομέα της κτηματικής πίστης.

Η Διατραπεζική Επιτροπή Καταναλωτών συνεργάστηκε, τέλος, με την αντίστοιχη διεύθυνση του Υπουργείου Ανάπτυξης – Γενικής Γραμματείας Εμπορίου για τον προσδιορισμό των γενικών εκείνων όρων που περιλαμβάνονται στις συμβάσεις έκδοσης καρτών και οι οποίοι έχουν ερμηνευτεί εκ μέρους των καταναλωτών ότι στην πράξη εμπεριέχουν την έννοια της καταχρηστικότητας. Η Ένωση Ελληνικών Τραπεζών εισηγήθηκε προς τις τράπεζες τις ανογκαίες προσαρμογές και συνέβαλε ώστε να διευκρινιστούν άμεσα οι σχετικοί όροι.

της Ελλάδος, έχει καταγράψει το είδος, τη μορφή και τη συχνότητα με την οποία θα διαβιβάζονται στοιχεία των λογιστικών τους καταστάσεων, κατ' αρχήν στην Τράπεζα της Ελλάδος και, στη συνέχεια, δια μέσου αυτής, συγκεντρωτικά, στην Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα. Τα κατά χώρα μέλος μηνιαία αυτά στοιχεία θα χρησιμοποιηθούν για τις ανάγκες χάραξης της ενοποιημένης οικονομικής και νομισματικής πολιτικής.

Στενή, εξ άλλου, υπήρξε η συνεργασία της Διατραπεζικής αυτής Επιτροπής με τη Στατιστική Υπηρεσία του ΥΠΕΘΟ, αναφορικά με το περιεχόμενο και το νέο τρόπο κατάρτισης των ετήσιων εθνικών λογαριασμών, όπως επίσης και τον προσδιορισμό της προστιθέμενης αξίας στο ακαθάριστο εθνικό προϊόν από την άσκηση διατραπεζικής δραστηριότητας.

## Β. ΚΕΝΤΡΑΔΙΑΛΟΓΗΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΜΕΤΡΗΣΗΣ ΧΑΡΤΟΝΟΜΙΣΜΑΤΩΝ

Η Τράπεζα της Ελλάδος έχει δημιουργήσει δύο Κέντρα Διαλογής και Καταμέτρησης Χαρτονομισμάτων, τα οποία ήδη λειτουργούν και καλύπτουν τις σχετικές ανάγκες των τραπεζών. Τα θέματα της χρήσεως από τις τράπεζες των παρεχομένων από τα Κέντρα αυτά υπηρεσιών αντιμετωπίσθηκαν με συνεργασία της ΕΕΤ και ειδικής διατραπεζικής επιτροπής με την αρμόδια διεύθυνση της Τράπεζας της Ελλάδος.

Κατά τις σχετικές συναντήσεις, οι οποίες έγιναν με πνεύμα καλής συνεργασίας και συνεννόησης τόσο από την πλευρά της Τράπεζας της Ελλάδος όσο και από την πλευρά των τραπεζών, καθορίστηκαν οι οικονομικοί και λοιποί όροι λειτουργίας των κέντρων αυτών.



## 5.4

### ΛΟΙΠΕΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΕΣ

#### Νόμος 2459/17.2.1997 "Κατάργηση φορολογικών απαλλαγών και άλλες διατάξεις"

Με την ψήφιση του Ν. 2459/1997 επήλθαν πολλές τροποποιήσεις στη φορολογική νομοθεσία. Για την εφαρμογή των νέων διατάξεων κρίθηκε απαραίτητο να ζητηθούν από το Υπουργείο Οικονομικών διευκρινήσεις, συμπληρώσεις ή τροποποιήσεις.

#### Τήρηση Αναλυτικού Ημερολογίου τραπεζών σε ηλεκτρονικά μέσα

Το αναλυτικό ημερολόγιο το οποίο προβλέπεται να τηρείται αθεώρητο, έχει, ως γνωστό, μεγάλο όγκο εκτυπώσεων ο οποίος δημιουργεί πολλά προβλήματα. Για την αντιμετώπιση των προβλημάτων αυτών και δεδομένης της προσπάθειας την οποία καταβάλλει το Υπουργείο Οικονομικών για την εναρμόνιση του Κώδικα Βιβλίων και Στοιχείων στα πλαίσια των τεχνολογικών εξελίξεων ζητήθηκε από αυτό να εγκρίνει την παροχή στις τράπεζες εναλλακτικής ευχέρειας μη εκτύπωσης του αθεώρητου βιβλίου "Αναλυτικού Ημερολογίου" υπό την προϋπόθεση ότι τα δεδομένα του θα φυλάσσονται σε ηλεκτρομαγνητικά μέσα αποθήκευσης.

#### Εισφορά Ν. 128/97

Μετά τις μεταβολές που επήλθαν, με το Ν.2515/97, στο καθεστώς της εισφοράς επισημάνθηκαν στο Υπουρ-

## 5.3

### ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΗΝ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

#### Α. ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΑΤΟ ΤΡΙΤΟ ΣΤΑΔΙΟ ΤΗΣ ΟΝΕ

Η ad hoc για το θέμα αυτό διατραπεζική Επιτροπή, σε συνεργασία με τους εκπροσώπους της Τράπεζας



γείο Οικονομικών οι δυσμενείς επιπτώσεις που θα υπάρξουν σε ορισμένες περιπτώσεις τόσο για την εθνική οικονομία, όσο και για τις τράπεζες.

**Μηχανήματα που έχουν εισαχθεί με προσωρινή ατέλεια και έχουν περιέλθει στις τράπεζες, (πριν από την οριστικοποίηση της ατέλειας τους), ύστερα από πλειστηριασμούς**

Συνεχίσθηκε η συνεργασία της ΕΕΤ με το Υπουργείο Οικονομικών, για την αντιμετώπιση των ζητημάτων που εμποδίζουν την εκποίηση και αξιοποίηση των μηχανημάτων της ανωτέρω κατηγορίας.

**Ενημέρωση του κοινού μέσω του Τύπου για το ύψος των επιτοκίων**

Οι τράπεζες παρακλήθηκαν να δίνουν πλήρη στοιχεία για το ύψος των επιτοκίων (όπως τυχόν πρόσθετες επιβαρύνσεις από εισφορά του Ν.128/75 από ΕΦΤΕ κλπ) ώστε οι ενδιαφερόμενοι να έχουν στη διάθεσή τους συγκρίσιμα στοιχεία.

**Πληροφοριακά Συστήματα**

Η ΜΟΜΕ αντιμετώπισε τα εξής θέματα που αφορούν στην παροχή στοιχείων στο Σύστημα Δεδομένων Οικονομικής Συμπεριφοράς, που τηρείται από τη διατραπεζική εταιρεία “Τειρεσίας ΑΕ”:

- Σχεδιασμός νέων εντύπων αναγγελίας των ακάλυπτων επιταγών και των απλήρωτων συναλλαγματικών.
- Ενταξη στο σύστημα αυτό των διοικητικών μέτρων που λαμβάνει το Υπουργείο Οικονομικών κατά των παραβατών των φορολογικών νόμων.

Επίσης η ΜΟΜΕ έδωσε διευκρινήσεις για τη μεταχείριση των μεταχρονολογημένων επιταγών που εμφανίζονται προς πληρωμή σε τραπεζικό κατάστημα διαφορετικό από αυτό στο οποίο τηρείται ο σχετικός λογαριασμός.



## 6.

## ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΕΕΤ

Κατά το 1997 η εκπαιδευτική λειτουργία της ΕΕΤ αναπτύχθηκε σε τέσσερις άξονες:

- A.** της Διατραπεζικής και Διακρατικής Συνεργασίας,
- B.** της συνεργασίας με Πανεπιστημιακά Ιδρύματα για τη δημιουργία προγραμμάτων μεταπτυχιακών σπουδών στην "Τραπεζική",

**Γ.** των Διεθνών Σχέσεων και,

**Δ.** της ανάπτυξης αμιγώς εκπαιδευτικής δραστηριότητας, μέσω του Εκπαιδευτικού Κέντρου.

Τα σημαντικότερα σημεία αυτών των δράσεων έχουν ως ακολούθως:

μνήματα, και υποβολή αιτημάτων επιδότησης συγκεκριμένων μελετών διατραπεζικού ενδιαφέροντος.

Αποτέλεσμα των ενεργειών αυτών είναι η δημιουργία κλίματος ειλικρινούς και εποικοδομητικού διαλόγου με την πολιτική ηγεσία του Υπουργείου Εργασίας που πιστεύεται ότι, στο μέτρο των δυνατοτήτων του, θα έχει και ουσιαστικά αποτελέσματα για τις τράπεζες.

Παράλληλα με σειρά ενεργειών της Διεύθυνσης Εκπαίδευσης της ΕΕΤ προς τον ΟΑΕΔ σχετικά με το λογαριασμό ΛΑΕΚ – εισφορά 0,45%, υιοθετήθηκαν πολλές από τις προτάσεις της, με αποτέλεσμα ρυθμίσεις ευνοϊκές και για τις τραπεζικές επιχειρήσεις, να συμπεριληφθούν στη σχετική εγκύλιο του ΟΑΕΔ έτους 1997.

Συνεργάσθηκε με το Πανεπιστήμιο Αιγαίου – Τμήμα Διοίκησης Επιχειρήσεων, για τη θερινή πρακτική εξάσκηση φοιτητών του, σε τραπεζικά καταστήματα.

Θα πρέπει εξ άλλου να σημειωθεί, ότι η ΕΕΤ, στην προσπάθεια εκσυγχρονισμού και διεύρυνσης των δραστηριοτήτων της, με ταυτόχρονη αξιοποίηση κοινοτικών και εθνικών πόρων, έχει υποβάλει, ως ανάδοχος, τις ακόλουθες προτάσεις:

- 1.** Στο πλαίσιο του προγράμματος ΠΕΠΕΡ, πρόταση για την ανάπτυξη συστήματος D.L. με χρήση hyper media. Προϋπολογιζόμενο κόστος Δρχ. 300 εκατομμύρια. Διάρκεια εκτέλεσης του έργου 30 μήνες, από τη στιγμή της εγκρίσεώς του.
- 2.** Στο πλαίσιο του προγράμματος TACIS PCP PROGRAM, πρόταση για

την ανάληψη εκπαιδευτικών πρωτοβουλιών στο Ροστώβ Ν. Ρωσίας. Προϋπολογιζόμενο κόστος 600 χιλιάδες ECU. Διάρκεια έργου 30 μήνες, από τη στιγμή της εγκρίσεώς του.

**3.** Στο πλαίσιο της Αναπτυξιακής Συνεργασίας με τις χώρες ΚΑΚ, ΚΑΕ και Αφρικής, η ΕΕΤ υπέβαλε πρόταση στο ΥΠΕΘΟ, για την ανάληψη εκπαιδευτικών πρωτοβουλιών στις χώρες αυτές. Προϋπολογιζόμενο κόστος Δρχ. 489 εκατομμύρια. Διάρκεια εκτέλεσης έργου διετής.

Εντός του 1997 ολοκληρώθηκαν επίσης δύο κοινοτικά προγράμματα, στο πλαίσιο του LEONARDO, στα οποία συμμετέχει ως εταίρος και η ΕΕΤ.

Το ένα με τίτλο: "Μηχανισμός Πρόβλεψης τραπεζικών ειδικοτήτων" με ανάδοχο την ΟΤΟΕ, και το άλλο με τίτλο: "ELFIBANK" με ανάδοχο την Τράπεζα ΑΘΗΝΩΝ.

Συνολικά εντός του λήξαντος έτους η ΕΕΤ εκδήλωσε ενδιαφέρον συμμετοχής σε 14 διακρατικά προγράμματα στο πλαίσιο κοινοτικών πρωτοβουλιών σε συνεργασία με τράπεζες-μέλη, Πανεπιστημιακά Ιδρύματα, άλλους εκπαιδευτικούς φορείς και την ΟΤΟΕ.

## 6.1 ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΔΙΑΤΡΑΠΕΖΙΚΗΣ-ΔΙΑΚΡΑΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ

Η ΣΗΜΕΙΩΘΕΙΣΑ ΣΤΟ 1997 ΣΤΑΣΙΜΟΤΗΤΑ στα θέματα της πιστοποίησης Εκπαιδευτικών Κέντρων και της ενεργοποίησης Υπουργικών Αποφάσεων σχετικά με τη διαχείριση προγραμμάτων συνεχίζομενης επαγγελματικής κατάρτισης, σε συνδυασμό με την αλλαγή της πολιτικής ηγεσίας του Υπουργείου Εργασίας επέβαλαν στη Διεύθυνση Εκπαίδευσης της ΕΕΤ συνεχή επαγρύπνηση και ανάληψη πρωτοβουλιών.

Η θεσμοθετημένη Επιτροπή Διαχείρισης Κοινοτικών Πόρων, λειτουργώντας ως εκπρόσωπος των τραπεζών, και με το συντονισμό της Διεύθυνσης Εκπαίδευσης της ΕΕΤ προέβη σε σειρά ουσιαστικών ενεργειών προς το Υπουργείο Εργασίας, με παράλληλη ενημέρωση όλων των τραπεζών (γραπτές και προφορικές παρεμβάσεις, αναλυτικά υπο-



## 6.2

### ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΜΕ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΑΚΑ ΙΔΡΥΜΑΤΑ

Η ΕΕΤ ΕΛΑΒΕ ΜΕΡΟΣ ΣΤΗ ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ ΚΥΚΛΟΥ μεταπτυχιακών σπουδών στην “Τραπεζική” σε επίπεδο Msc, που θα αναπτύξει το Ελεύθερο Ανοιχτό Πανεπιστήμιο – Σχολή Κοινωνικών Επιστημών. Το τμήμα αυτό προβλέπεται να αρχίσει τη λειτουργία του το Σεπτέμβριο του 1998.

Υπέβαλε επίσης πρόταση, από κοινού με τρία Πανεπιστήμια, (Οικονομικό της Νομικής, Οικονομικό Πανεπιστήμιο και Πανεπιστήμιο Πειραιώς) στο πλαίσιο του προγράμματος ΕΠΕΑΕΚ, για τη δημιουργία Διαπανεπιστημιακού προγράμματος μεταπτυχιακών σπουδών σε επίπεδο Msc στην “Τραπεζική”. Η πρόταση προβλέπει τη λειτουργία δύο τμημάτων εκπαίδευσης, στην ελληνική και αγγλική γλώσσα. Η χρηματοδότησή της από το Υπουργείο Παιδείας θα καλύψει τη λειτουργία του τμήματος επί τριετία.

Και τα δύο ανωτέρω προγράμματα απευθύνονται σε πτυχιούχους Οικονομικών Σχολών, εργαζομένους ή μη.

Παράλληλα η ΕΕΤ διερευνά τη δυνατότητα λειτουργίας, μέσω του Εκπαιδευτικού της Κέντρου, ενός τμήματος Banking, που θ' απευθύνεται αποκλειστικά σε πτυχιούχους τραπεζικούς, σε συνεργασία

με Αγγλικό Πανεπιστήμιο, το οποίο χορηγεί τίτλο Msc.

Πέραν των ανωτέρω, η ΕΕΤ ύστερα από ομόφωνη πρόταση των μελών της, συνέστησε Διατραπεζική Επιτροπή με σκοπό την εκπόνηση Μελέτης κλαδικής πολιτικής επαγγελματικής κατάρτισης και την εξέταση του τρόπου υλοποίησής της μέσω δημιουργίας Διατραπεζικού Φορέα.

πτυξή συγκεκριμένων δραστηριοτήτων σε Βουλγαρία, Ρουμανία, Αλβανία και Νότιο Ρωσία. Η υλοποίηση των ενεργειών αυτών θα καλύψει, εφόσον εγκριθεί η αίτηση της ΕΕΤ, τη διετία 1998-1999.

Μερίμνησε για τη συμμετοχή τραπεζικών στελεχών στο διεθνούς κύρους πρόγραμμα IBSS (International Business Summer School). Το 1997 η διοργάνωση πραγματοποιήθηκε στο Cambridge της Αγγλίας, όπου έγινε και μια γενικότερη προβολή και παρουσία της ελληνικής συμμετοχής.

Συνεχίστηκε και το 1997 η συμμετοχή της ΕΕΤ στις δραστηριότητες των Εκπαιδευτικών Οργανισμών EBT-N (European Bank Training-Network) και IFCEB (International Foundation for Computer-based Education in Banking and Finance).

Με οργανωτική ευθύνη της ΕΕΤ πραγματοποιήθηκε στην Αθήνα στον ΑΣΤΕΡΑ της Βουλιαγμένης στις 9-10 Οκτωβρίου 1997 το ανά διετία διοργανούμενο Παγκόσμιο Συνέδριο των δύο αυτών Οργανισμών. Ελαβαν μέρος 210 σύνεδροι από 38 χώρες μεταξύ των οποίων 36 στελέχη Ελληνικών τραπεζών και 13 εκθέτες τεχνολογικών μέσων, πακέτων και συστημάτων για την εκπαίδευση.

Στο πλαίσιο της διακρατικής συνεργασίας η Διεύθυνση Εκπαίδευσης συμμετείχε στο Παγκόσμιο Συνέδριο των Εκπαιδευτικών Ινστιτούτων των Ενώσεων Τραπεζών, στο Δουβλίνο καθώς και στο παγκόσμιο Συνέδριο για εκπαιδευτικά θέματα, που πραγματοποιήθηκε στη Σόφια.

## 6.3

### ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΔΙΕΘΝΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ

ΑΠΟ ΤΟ ΜΑΪΟ ΤΟΥ 1997 Η ΕΕΤ ΕΠΙΧΕΙΡΕΙ ΣΥΣΤΗΜΑΤΙΚΑ και μεθοδικά την προσέγγιση χωρών της Βαλκανικής, ΚΑΚ και ΚΑΕ με στόχο, μεταξύ άλλων, την ανάληψη εκπαιδευτικών πρωτοβουλιών.

Ετσι η Εκπαίδευση, ως προπομπός επικοινωνίας και σύσφιξης των σχέσεων με τις χώρες αυτές, συμβάλλει στην προσπάθεια διεύσδυσης των ελληνικών τραπεζών και παραλληλα αξιοποιεί κοινοτικούς ή εθνικούς πόρους.

Στο πλαίσιο αυτό σχεδίασε και υλοποίησε στην Αθήνα και τη Σόφια ένα εκπαιδευτικό πρόγραμμα με θέμα “Financing” για στελέχη βουλγαρικών τραπεζών, με την οικονομική στήριξη του ΕΛΚΕΠΑ.

Υπέβαλε επίσης ολοκληρωμένη πρόταση στο ΥΠΕΘΟ, για την ανά-



## 6.4

### ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΜΙΓΩΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ

ΣΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΟΥ 1997 ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΘΗΚΑΝ 96 σεμινάρια, μεταξύ των οποίων 19 στην Περιφέρεια. Σημειώνεται ότι ιδιαίτερο βάρος εδόθη στα ειδικά σεμινάρια με θέμα την ONE καθώς και στην εκτεταμένη διεξαγωγή προγραμμάτων Distance Learning. Πέραν των διατραπεζικών διοργανώσεων, η ΕΕΤ ανταποκρίθηκε σε μεμονωμένα αιτήματα ορισμένων τραπεζών, αποκλειστικά για το Προσωπικό τους.

Όλα τα προγράμματα προσέλκυσαν το ενδιαφέρον των τραπεζών, με αποτέλεσμα ο αριθμός των συμμετοχών να ανέλθει σε 2.416 και των ανθρωποωρών σε 79.191.

Σημειώνεται ότι η ΕΕΤ προωθεί την περαιτέρω ανάπτυξη των προγραμμάτων με το σύστημα της Εξ Αποστάσεως Κατάρτισης, με τη συγγραφή και εφαρμογή νέων εκπαιδευτικών πακέτων. Διευρύνει την Ομάδα Distance Learning και με νέους συνεργάτες – τραπεζικά στελέχη με επαγγελματική και εκπαιδευτική εμπειρία – ενώ παράλληλα σχεδιάζει την ελκυστικότερη προσφορά των προγραμμάτων αυτών στις τράπεζες.

Σε σύγκριση με τα στοιχεία έτους 1996 τα αποτελέσματα της σεμιναριακής δραστηριότητας 1997 σημείωσαν τις ακόλουθες μεταβολές: αριθμός σεμιναρίων -11%, συμμε-

τοχές -11%, εκπαιδευτικές ανθρωπώρες 53%.

Σημειώνεται ότι στο 1996 είχαν πραγματοποιηθεί 40 διοργανώσεις για την "Πρόληψη και Αντιμετώπιση Ληστειών", με συμμετοχή 1027 στελεχών.

Σε ό,τι αφορά τα οικονομικά αποτελέσματα από την αμιγώς εκπαιδευτική δραστηριότητα του Εκπαιδευτικού Κέντρου, σημειώνεται ότι ο οικονομικός στόχος ξεπεράστηκε κατά 136% και καλύφθηκε εξ ολοκλήρου το συσσωρευμένο "έλειμμα" των ετών 1994-1995.





## 7.

# ΛΟΙΠΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

## 7.1 ΕΚΔΟΤΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ

**6.** στο εξαμηνιαίο έντυπο *Εκπαιδευτική Ενημέρωση* το οποίο περιλαμβάνει τους άξονες δραστηριότητας καθώς και το αναλυτικό πρόγραμμα του Εκπαιδευτικού Κέντρου της ΕΕΤ.

Κατά τη διάρκεια του έτους κυκλοφόρησαν τα εξής βιβλία:

- *Συνεργασία & Ανταγωνισμός - Τα 70 χρόνια της ΕΕΤ – Κ. Κωστή (Συνέδοση με "Αλεξάνδρεια")*
- *Κώδικας Τραπεζικής Δεοντολογίας, στα ελληνικά και στα αγγλικά*
- *Οι Τράπεζες στην Ελλάδα - 1996*

Η ΕΚΔΟΤΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΕΕΤ ΣΤΟΧΕΥΕΙ στην ενημέρωση του ευρύτερου οικονομικού και κοινωνικού περιβάλλοντος σχετικά με τις εξελίξεις του τραπεζικού τομέα στην Ελλάδα και στο εξωτερικό καθώς και ειδικότερα στην προβολή των θέσεων των τραπεζών στη χώρα μας.

Οι τακτικές εκδόσεις της ΕΕΤ συμπεριλαμβάνουν:

**α.** το τριμηνιαίο *Δελτίο* που κυκλοφορεί σε οκτώ χιλιάδες αντίτυπα και καλύπτει τις ανάγκες ενός ειδικού αναγνωστικού κοινού. Το κοινό αυτό περιλαμβάνει εκτός από τα τραπεζικά στελέχη και την ακαδημαϊκή κοινότητα, βουλευτές, ευρωβουλευτές, πολιτικά κόμματα, δημόσιες επιχειρήσεις κοινής ωφελείας και μελετητικές εταιρείες.

Το τεύχος της Α' Τριμηνίας του 1997 αφιέρωσε ένα μεγάλο τμήμα του στις εκδηλώσεις που πραγματοποιήθηκαν για τον εορτασμό των 70 ετών από την ίδρυση της Ενωσης Ελληνικών Τραπεζών.

**β.** το μηνιαίο *Γράμμα* που κυκλοφορεί σε 1000 αντίτυπα και στοχεύει στην ενημέρωση του τραπεζικού συστήματος για το ευρύ φάσμα των δραστηριοτήτων της ΕΕΤ.

**γ.** το τριμηνιαίο έντυπο *Διεθνείς Τραπεζικές Εξελίξεις* το οποίο αναφέρεται στις διεθνείς εξελίξεις στις χρηματοοικονομικές αγορές και ειδικότερα στα θέματα της νομοθεσίας της Ευρωπαϊκής Ενωσης.

---

## 7.2

### WEB SITE ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

---

Η ΕΕΤ ΠΡΟΚΕΙΜΕΝΟΥ ΝΑ ΠΡΟΒΑΛΛΕΙ ΤΙΣ ΘΕ-  
ΣΙΣ, ΤΙΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΚΑΙ ΤΑ ΜΕΛΗ  
ΤΗΣ ΤΟΣΟ ΣΤΟΝ ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΧΩΡΟ ΌΣΟ  
ΚΑΙ ΣΕ ΔΙΕΘΝΕΣ ΕΠΙΠΕΔΟ ΠΡΟΧΩΡΗΣΕ  
ΣΤΗ ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ **web site** ΤΗΣ ΕΕΤ ΣΤΟ  
ΔΙΚΤΥΟ Internet.

Το Web Site της Ενωσης Ελληνι-  
κών Τραπεζών είναι προσβάσιμο ως  
<http://www.hba.gr> και δημοσιεύτηκε  
στο Internet στις **30.9.1997**.

Το πληροφοριακό υλικό που πα-  
ρουσιάζεται είναι χωρισμένο στις  
εξής ενότητες:

γενικές πληροφορίες για την Ενωση

- εκδόσεις - δημοσιεύσεις
  - πληροφορίες για τα μέλη της ΕΕΤ
  - νέα και εκδηλώσεις
  - θέματα διεθνών σχέσεων
  - χρήσιμες διευθύνσεις
- Πέρα από το πληροφοριακό υλι-

κό υπάρχει η δυνατότητα αναζήτη-  
σης καθώς και η δυνατότητα απο-  
στολής σχολίων μέσω ειδικής "φόρ-  
μας" την οποία συμπληρώνει ο εκά-  
στοτε επισκέπτης.



Πέρα από το πληροφοριακό υλικό, το site προσφέρει τη δυνατότητα πρόσβασης στις τακτικές εκδόσεις της Ενωσης (το τριμηνιαίο Δελτίο, το μηνιαίο Γράμμα και το έντυπο Διεθνείς Τραπεζικές Εξελίξεις) τις οποίες οι χρήστες μπορούν να μεταφέρουν στους υπολογιστές τους για περαιτέρω χρήση.

Φαίνεται ότι, ένα από τα πιο δημοφιλή τμήματα του site είναι το σύστημα ανεύρεσης υποκαταστημάτων τραπεζών το οποίο επιτρέπει την ανεύρεση των καταστημάτων της εκάστοτε τράπεζας ανάλογα με την επιλεγόμενη γεωγραφική περιοχή σε επίπεδο νομού. Ετσι ο χρήστης, αφού επιλέξει να δει μια τράπεζα μπορεί να επιλέξει από ένα χάρτη της Ελλάδος την περιοχή που τον ενδιαφέρει και το σύστημα του επιστρέφει την πλήρη λίστα των υποκαταστημάτων που έχει η τράπεζα αυτή στο συγκεκριμένο νομό.

## ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΧΡΗΣΗΣ

Μέσα στην περίοδο λειτουργίας του site της EET (1.10.97-26.1.98) έχουν σημειωθεί 44.816 επισκέψεις, το 60% των οποίων προέρχονται από τον Ελληνικό χώρο. Στο γράφημα No 1 φαίνεται η χρονική εξέλιξη των επισκέψεων:

Η δημοφιλέστερη σελίδα είναι το "home page" το οποίο αποτελεί και το



## 3. MOST ACTIVE COUNTRIES



βασικό σημείο πρόσβασης στο υλικό, ακολουθούμενο από τους τομείς "Χρήσιμες Διευθύνσεις" και "Τα Μέλη μας" όπως φαίνεται στο γράφημα No 2.

Σημαντικό είναι επίσης να τονιστεί ότι έχουν γίνει 433 αναζητήσεις για υποκαταστήματα τραπεζών.

Η παγκόσμια κατανομή των προσβάσεων φαίνεται στο γράφημα No 3.

Άλλα σημεία ενδιαφέροντος στη χρήση του site είναι η χρονική κατανομή των προσβάσεων μέσα στη μέρα η οποία είναι σχεδόν σταθερή (55% σε εργάσιμες ώρες με 45% σε μη εργάσιμες ώρες) και η ημερήσια κατανομή που δείχνει ότι η Τρίτη είναι η δημοφιλέστερη ημέρα!

Σαν γενικό συμπέρασμα μπορούμε να πούμε ότι η χρήση του site είναι πολύ εκτεταμένη με συνολική μεταφορά σχεδόν 200 Mbytes υλικού από χρήστες σε λιγότερο από έξι μήνες και πολλαπλές (>40000) προσβάσεις στο υλικό. Οι αριθμοί αυτοί κατατάσσουν εύκολα το site της EET στα δημοφιλέστερα ειδικευμένα sites παροχής εξειδικευμένης πληροφόρησης.

## 1. USER PROFILE BY REGIONS



## 7.3

### ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ ΣΤΙΣ ΤΡΑΠΕΖΕΣ (EDI & INTERNET)

Η ΕΝΩΣΗ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕ ΚΑΤΑ ΤΟ 1997 συστηματικά τις εξελίξεις και προσπάθειες προώθησης της χρήσης της πληροφορικής τεχνολογίας για την ανάπτυξη του ηλεκτρονικού εμπορίου και των ηλεκτρονικών συναλλαγών. Είναι γνωστό ότι οι εν λόγω προσπάθειες κατευθύνονται κυ-

ρίως στην αξιοποίηση δύο πρωτεύοντων τομέων της σύγχρονης τεχνολογίας, αφ' ενός της ηλεκτρονικής ανταλλαγής μηνυμάτων μέσω κατάλληλων προς τούτο δικτύων "EDI" και αφ' ετέρου της ανάλογης αξιοποίησης για τον ίδιο σκοπό του παγκόσμιου δικτύου "Internet".

Στα πλαίσια αυτά, η ΕΕΤ συμμετέχει στην Εθνική Επιτροπή για το ηλεκτρονικό εμπόριο και συνεργάζεται με τη Γενική Γραμματεία Πληροφορικών Συστημάτων του Υπουργείου Οικονομικών για τις ηλεκτρονικές εφαρμογές ευρείας χρήσης στο Δημόσιο Τομέα, οι οποίες προβλέπεται να υλοποιηθούν με το Πρόγραμμα "TAXIS". Σημειώνεται ιδιαίτερα ότι στον τομέα αυτό η Ενωση έχει συμμετοχή και σε δύο ομάδες εργασίας που λειτουργούν στο Υπουργείο για

την ηλεκτρονική υποβολή δηλώσεων μέσω "EDI".

Επίσης, η ΕΕΤ συμμετέχει στο Δίκτυο "HELTRANET" του Οικονομικού Πανεπιστημίου Αθηνών, όπου μελετώνται τα ζητήματα εφαρμογών του "EDI", στα πλαίσια του κοινοτικού προγράμματος "Ανθρώπινα Δίκτυα" και συνεργάζεται με το ΕΒΕΑ, το οποίο δραστηριοποιείται έντονα στον ίδιο χώρο, και ιδίως στις εφαρμογές χρήσης "ηλεκτρονικής υπογραφής".





## 8.

## ΔΙΑΡΘΡΩΣΗ ΤΗΣ ΕΕΤ

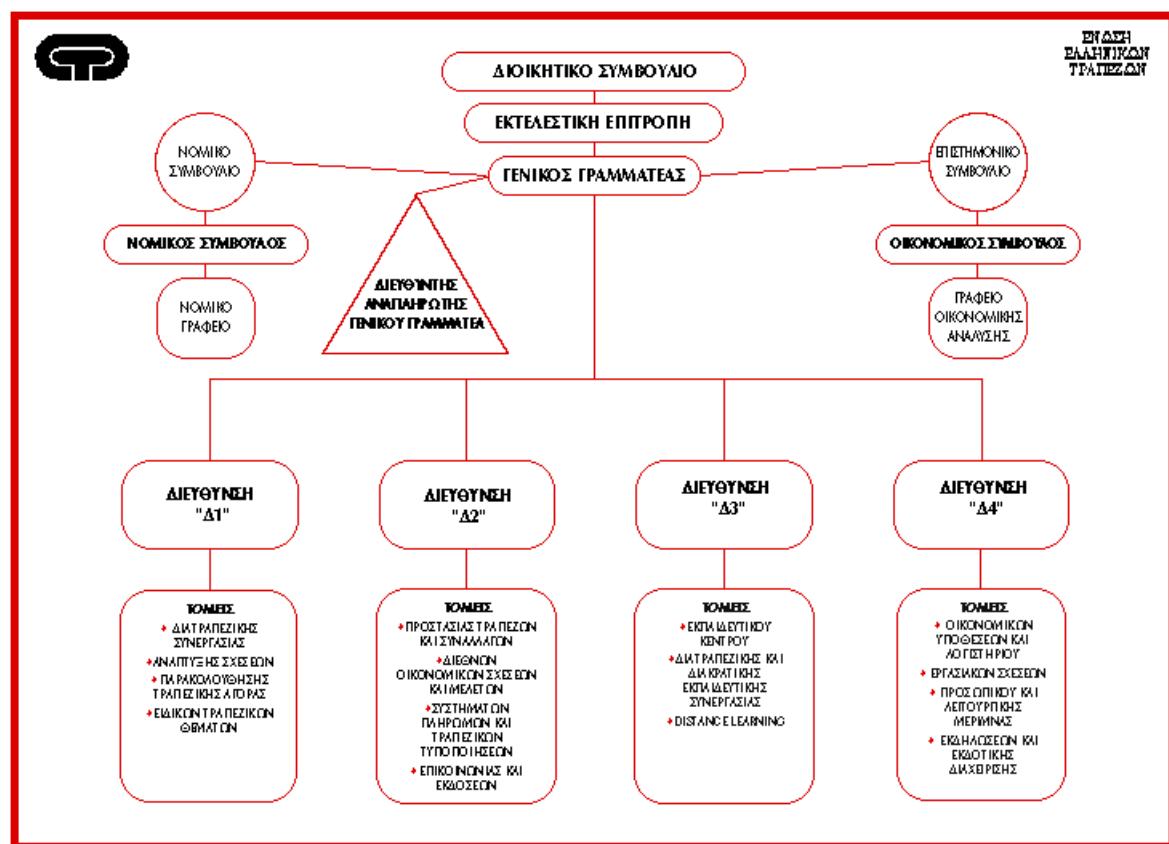
Κατά το 1997 βάσει του πλαισίου των στόχων και δραστηριοτήτων της ΕΕΤ, τέθηκε σε εφαρμογή η νέα οργανωτική δομή που είχε σχεδιάσει η Γενική Γραμματεία

ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΗ ΔΟΜΗ ΑΥΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥΝ **Τέσσερις Διευθύνσεις** και **τρία Συλλογικά Οργανα**, βάσει αναλυτικών κανονισμών δραστηριοτήτων που περιγράφουν τα καθήκοντά τους. Οσον αφορά στις Διευθύνσεις, η **Πρώτη** είναι επιφορτισμένη με τη στήριξη των Καταστατικών Οργάνων, τη διατραπεζική συνεργασία και τη συνεργασία με την Πολιτεία, την Τράπεζα της Ελλάδος και τις παραγωγικές τάξεις. Η **Δεύτερη Διεύθυνση** έχει ως κύριες αρμοδιότητες τη συνεργασία με την Τραπεζική

Ομοσπονδία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και τους διεθνείς οργανισμούς καθώς και την επίβλεψη της εκδοτικής και μελετητικής δραστηριότητας, ενώ η **Τρίτη Διεύθυνση** ασχολείται με την επιμόρφωση. Τέλος, η **Τέταρτη Διεύθυνση** είναι επιφορτισμένη με τη διοικητική και οργανωτική λειτουργία και υποστήριξη της ΕΕΤ και τις εργασιακές σχέσεις και την επικοινωνία.

Οσον αφορά στα Συλλογικά Οργανα, το **Συμβούλιο Διοίκησης** λειτουργεί υπό το Γενικό Γραμματέα και

εξασφαλίζει τον απαραίτητο συντονισμό για την υλοποίηση των αποφάσεων των οργάνων της ΕΕΤ. Το **Εποπτημονικό** και το **Νομικό Συμβούλιο** συγκροτούνται από καθηγητές πανεπιστημίου και κύριο έργο τους είναι η επεξεργασία προτάσεων για επίκαιρα και διαχρονικά προβλήματα του ελληνικού τραπεζικού συστήματος.





9.

## ΕΠΙΛΟΓΟΣ

Στην Εκθεση των Πετραγμένων του έτους 1997 παρουσιάζονται συνοπτικά οι δραστηριότητες της Ενωσης Ελληνικών Τραπεζών, κατά την υπό κρίση περίοδο, οι οποίες σχετίζονται με τις κυριότερες από τις μεταβολές που αφορούν στη δράση των ελληνικών τραπεζών και των λοιπών χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων που λειτουργούν στη χώρα μας.

Οι προσπάθειες της Ενωσης, οι οποίες καλύπτουν ένα ευρύ φάσμα θεμάτων, αποσκοπούν στη στήριξη της προόδου του Ελληνικού τραπεζικού τομέα και στην παροχή υπηρεσιών προς το ευρύτερο επενδυτικό και καταναλωτικό κοινό σε μία περίοδο κατά την οποία η Ελληνική τραπεζική αγορά καλείται να αντιμετωπίσει τις προκλήσεις που συνεπάγεται η Οικονομική και Νομισματική Ενωση (ΟΝΕ) και η διεθνοποίηση των εγχώριων αγορών κεφαλαίου και χρήματος.

Η ευόδωση των προσπαθειών αυτών κατέστη

δυνατή χάρη στο πνεύμα της διατραπεζικής συνεργασίας που έχει αναπτυχθεί τόσο σε επίπεδο καταστατικών οργάνων όσο και σε υπηρεσιακό επίπεδο, με τη συμμετοχή μεγάλου αριθμού τραπεζικών στελεχών στις διατραπεζικές επιτροπές που λειτουργούν στα πλαίσια της Ενωσης και επεξεργάζονται μία σειρά θεμάτων.

Επίσης πολύτιμη υπήρξε και η συμβολή των συνεργατών, των στελεχών και του προσωπικού της Ενωσης. Προς όλους εκφράζουμε τις θερμές μας ευχαριστίες.

Είμαστε βέβαιοι ότι και κατά το τρέχον έτος, κατά το οποίο η Ενωση θα αναπτύξει εξίσου έντονη δραστηριότητα, στο πλαίσιο των βασικών αξόνων που εισάγονται στη Γενική Συνέλευση προς έγκριση με αυτοτελές εισηγητικό σημείωμα, θα συνεχισθεί το ίδιο πνεύμα καλής συνεργασίας και αποδοτικότητας και πρόθυμης συμβολής του προσωπικού και των συνεργατών της ΕΕΤ.



+

**ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΚΑΙ  
ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΧΡΗΣΗΣ 1997  
ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΤΡΑΠΕΖΩΝ**

+

31

# ΕΝΟΣΗ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

ΙΣΟΛΟΠΣΔΜ ΤΗΣ 31<sup>η</sup> ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1997  
32η ΔΙΑΧΕΙΡΣΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1997)  
(Ποσά σε δρχ.)

| ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ  | Αξιακές παραγγελίες   | Ποσά επιτωμάτων και αποδόσεων | Αξιακές παραγγελίες  | Ποσά πραγματικών αποδόσεων | Πλεοντικό           | Ποσά αποδόσεων      | Ποσά πραγματικών αποδόσεων |                      |
|---|-----------------------|-------------------------------|----------------------|----------------------------|---------------------|---------------------|----------------------------|----------------------|
| <b>Γ. ΠΛΑΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ</b>  |                       |                               |                      |                            |                     |                     |                            |                      |
| II. Ενεργητικές αποδόσεις   |                       |                               |                      |                            |                     |                     |                            |                      |
| 1. Οικιστικό - Κήρυκος  | 106.036.232           | 106.036.222                   | 10                   | 106.286.232                | 10                  | 53.597.801          | 53.597.801                 |                      |
| 4. Τραχιές γραμμοτούρους  | 1.274.400             | 1.274.359                     | 1                    | 12.038.000                 | 12.037.998          | 5.319.946           | 5.319.946                  |                      |
| 5. Έτι πλεόνασμα από την παραγγελία                                     | 12.436.020            | 12.436.016                    | 2                    | 82.4                       | 97.177.827          | 2                   |                            |                      |
| 6. Έτι πλεόνασμα από την παραγγελία                                     | 108.075.650           | 108.075.626                   | 807                  | 215.482.889                | 215.482.114         | 745                 |                            |                      |
|   | <b>229.325.302</b>    | <b>229.324.465</b>            | <b>887</b>           | <b>215.482.889</b>         | <b>215.482.114</b>  | <b>745</b>          | <b>13.000.000</b>          | <b>13.000.000</b>    |
|   |                       |                               |                      |                            |                     |                     |                            |                      |
| III. Συμβασιούχος και διάδειξης παραπομπών που έχει αποδοθεί σε άλλη σε |                       |                               |                      |                            |                     |                     |                            |                      |
| Υποκαταστηματικός και απαρτήσεως  |                       |                               |                      |                            |                     |                     |                            |                      |
| 1. Συμβασιούχος σε ΝΠΔΑ   | 13.500.000            |                               |                      | 13.500.000                 |                     | 13.226.261          | 13.226.261                 |                      |
| 7. Άλλης μεταφοράς περιθεμάτων  |                       |                               |                      |                            |                     | 7.524.286           | 7.524.286                  |                      |
| αποτίμησης  |                       |                               |                      |                            |                     | 17.986.142          | 17.986.142                 |                      |
|   | <b>16.3.76.400</b>    | <b>16.3.77.237</b>            | <b>7</b>             | <b>2.676.400</b>           | <b>2.676.400</b>    | <b>16.3.76.400</b>  | <b>16.3.77.145</b>         | <b>2.000.000.000</b> |
|   |                       |                               |                      |                            |                     |                     |                            |                      |
| Σύνολο ποσών σε πρήμπεια (ΠΙ+ΓΙ)  |                       |                               |                      |                            |                     |                     |                            |                      |
| <b>Δ. ΚΤΑΛΑΦΟΡΟΤΗΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ</b>                                       |                       |                               |                      |                            |                     |                     |                            |                      |
| II. Απαρτήσες   |                       |                               |                      |                            |                     |                     |                            |                      |
| 1. Επενδύσεις προπτερών   |                       |                               |                      |                            |                     |                     |                            |                      |
| 3. Επιπλέον παραπομπές  |                       |                               |                      |                            |                     |                     |                            |                      |
| 11. Κρετίδων διαχείρισης  |                       |                               |                      |                            |                     |                     |                            |                      |
| 12. Αποκριστική κατεχόμενης προπτερών                                   |                       |                               |                      |                            |                     |                     |                            |                      |
|   |                       |                               |                      |                            |                     |                     |                            |                      |
| IV. Διαθέσιμα   |                       |                               |                      |                            |                     |                     |                            |                      |
| 1. Ταπείνη  |                       |                               |                      |                            |                     |                     |                            |                      |
| 2. Καπιταλική υπόθεση και προθεσμίας                                    |                       |                               |                      |                            |                     |                     |                            |                      |
|   |                       |                               |                      |                            |                     |                     |                            |                      |
| Σύνολο καταθετικών διαθέσιμων συρρήπτησης (Δι + ΔΙ)                     |                       |                               |                      |                            |                     |                     |                            |                      |
|   | <b>2.1.30.470.659</b> | <b>2.261.255.472</b>          | <b>2.261.255.472</b> | <b>3.79.508.596</b>        | <b>3.79.508.596</b> | <b>3.79.508.596</b> | <b>3.79.508.596</b>        | <b>3.79.508.596</b>  |
|   |                       |                               |                      |                            |                     |                     |                            |                      |
| <b>E. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΣ</b>  |                       |                               |                      |                            |                     |                     |                            |                      |
| <b>Ε.ΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ</b>   |                       |                               |                      |                            |                     |                     |                            |                      |
| 1. Επένδυση προπτερών υγρήσεων  |                       |                               |                      |                            |                     |                     |                            |                      |
| 2. Επενδύσεις υγρήσεων στηρίζοντας                                      |                       |                               |                      |                            |                     |                     |                            |                      |
|   |                       |                               |                      |                            |                     |                     |                            |                      |
| ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ (Π+Δ+Ε)                                       |                       |                               |                      |                            |                     |                     |                            |                      |
|   | <b>431.490.614</b>    | <b>431.490.614</b>            | <b>431.490.614</b>   | <b>431.490.614</b>         | <b>431.490.614</b>  | <b>431.490.614</b>  | <b>431.490.614</b>         | <b>431.490.614</b>   |
|   |                       |                               |                      |                            |                     |                     |                            |                      |
| Απίστευτη ποσοτητή παραγγελίας  |                       |                               |                      |                            |                     |                     |                            |                      |
| ○ ΓΕΝΙΚΟΣ ΓΡΑΝΗΤΑΣ  |                       |                               |                      |                            |                     |                     |                            |                      |
| ○ ΔΙΕΘΝΗΣ ΝΗΣ   |                       |                               |                      |                            |                     |                     |                            |                      |
| ○ ΠΡΟΣΤΑΧΕΙΟΣ ΝΟΙΣ ΕΠΙΧΡΟΥ  |                       |                               |                      |                            |                     |                     |                            |                      |
|   |                       |                               |                      |                            |                     |                     |                            |                      |
| ΑΙΓΑΙΝΗΣ ΜΑΝΟΣ  |                       |                               |                      |                            |                     |                     |                            |                      |
| ΑΙΓΑΙΝΗΣ ΣΟΚΛΑΣ   |                       |                               |                      |                            |                     |                     |                            |                      |

ΑΙΓΑΙΝΗΣ ΜΑΝΟΣ

ΑΙΓΑΙΝΗΣ ΣΟΚΛΑΣ

ΑΙΓΑΙΝΗΣ ΣΟΚΛΑΣ

ΑΙΓΑΙΝΗΣ ΣΟΚΛΑΣ



**ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΟΝ ΧΡΗΣΕΩΣ 1997**  
 (Ποσά τη δρχ.)

| ΕΙΣΦΟΡΕΣ  | 1997                 | 1996                 | ΔΔΗΠΑΝΕΣ   | 1997                 | 1996                 |
|---|----------------------|----------------------|--|----------------------|----------------------|
| <b>Εισφορές Τακτικού Προϊσταμένου από:</b>            |                      |                      | <b>Δεδικιωτικές Τακτικού Προϊσταμένου από:</b>   |                      |                      |
| Εισφορές μέλών:                                       | 680.625.052          | 635.004.402          | - Διενέργηση Συνεργασίας                         | 229.486.960          | 185.656.343          |
| Ταξινόμη  | 55.000.000           | 32.484.000           | - Εθνικής Αεροπορίας                             | 83.575.375           | 72.443.886           |
| Συνέδρια και ένοιων                                   | 736.825.052          | 12.609.752           | - Μελέτης αεροπορίας και                         | 228.591.790          | 218.992.001          |
| Νέων μέλων  | 1.000.000            |                      | πρόσωπων συζήτων                                 | 227.831.772          | 216.966.384          |
| Εποικικός Κεφαλαιαίων                                 | 71.079.750           |                      | - Διενέργηση Αεροπορίας                          |                      | 694.058.414          |
| <b>Διάφορες - Ακαδημαϊκές</b>                         |                      |                      |  |                      |                      |
| Ζύγισμα   | 10.271.494           | 18.280.208           | <b>Δεδικιωτικές Αεροπορίας</b>                   |                      |                      |
|   | 616.176.286          | 696.378.362          | - Εκπαίδευση Δραστηριοτήτων                      | 190.074.100          | 183.184.845          |
| <b>Εισφορές Επαγγελματικής Δραστηριότητας</b>         |                      |                      | - Εξοδος προγράμματων γενικού                    | 30.604.873           | 25.859.255           |
| - Επιπλέον ποσού δραστηριότων                         | 225.585.425          | 190.043.900          | <b>Δεδικιωτικές Επαγγελματικής</b>               |                      |                      |
|   |                      |                      | - Υπηρεσία Βασικής Σήμανσης                      | 50.000.000           | 80.000.000           |
| <b>Εισφορές Επαγγελματικής Δραστηριότητας</b>         |                      |                      | - Νομιμοποίηση Ημετέλων                          |                      | 71.980.000           |
| - Επιπλέον ποσού δραστηριότων                         | 50.000.000           | 80.000.000           | - Ενοτάτη Τελείωση Επαγγελματικής                |                      | 35.400.000           |
|   |                      |                      | ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΕΙΣΦΟΡΩΝ ΗΜΕΤΕΡΟΦΟΡΗΣΝΟ                |                      | 187.380.000          |
| <b>Εισφορές Επαγγελματικής Δραστηριότητας</b>         |                      |                      | Για καθηλώτική εξόδων της επαγγελματικής άρτησης |                      | 5.219.948            |
| - Επικορότης για οικείης Βασικής Σήμανσης             | 50.000.000           | 80.000.000           |  |                      |                      |
| Σπουδαϊκή - Χαρηματική                                |                      |                      |  |                      |                      |
| - Επικορότης για τη θεωρία των μελών                  | -                    | 71.960.000           |  |                      |                      |
| Τροποποίησης  |                      |                      |  |                      |                      |
| - Επικορότης για τη διεύθυνση της Επιτροπής Συνοδείας | 50.000.000           | 35.400.000           |  |                      |                      |
| ΙΔΡΥΜΑΣ ΣΥΝΟΔΟΣ                                       |                      |                      |  |                      |                      |
|   |                      |                      |  |                      |                      |
| <b>ΤΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ</b>                                  | <b>1.093.762.691</b> | <b>1.075.802.262</b> | <b>Αριθμ. 7 Φεβρουαρίου 1996</b>                 | <b>1.093.762.691</b> | <b>1.075.802.262</b> |

○ ΓΕΝΙΚΟΣ ΓΡΑΦΗΜΑΤΕΑΣ  
 ○ ΔΙΕΘΝΗΣ ΑΙΓΑΙΟΥ

ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΣΩΜΑΣ

ΑΙΓΑΙΟΣ ΙΑΝΝΙΤΣΑΣ

ΙΩΑΝΝΙΤΣΑΣ

## ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟΥ ΟΡΚΩΤΟΥ ΕΛΕΓΚΤΗ

ΠΡΟΣ ΤΑ ΜΕΛΗ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

Κύριοι,

Ελέγχαμε τις συνημμένες Οικονομικές Καταστάσεις της Ενωσης Ελληνικών Τραπεζών της εταιρικής χρήσης που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 1997. Ο έλεγχός μας έγινε σύμφωνα με τις ελεγκτικές διαδικασίες που κρίνομε κατόλλητες, βάσει των αρχών και κανόνων Ελεγκτικής που ακολουθεί το Σώμα Ορκωτών Ελεγκτών. Τέθηκαν στη διάθεσή μας τα βιβλία και στοιχεία που τήρησε η Ενωση και μας δόθηκαν οι αναγκαίες πληροφορίες και επεξηγήσεις που ζητήσαμε. Δεν τροποποιήθηκε η μέθοδος απογραφής σε σχέση με την προηγούμενη χρήση.

Επαληθεύσαμε τη συμφωνία του περιεχομένου της Εκθέσεως Διαχειρίσεως του Διοικητικού Συμβουλίου προς την Τακτική Γενική Συνέλευση των Μελών, με τις Οικονομικές Καταστάσεις.

Από τον έλεγχό μας προέκυψαν τα εξής:

Στο λογαριασμό Δ.II.1 "Εισφορές Τραπεζών" περιλαμβάνεται και ποσό ύψους Δρχ. 11.586.065 του οποίου η είσπραξη δεν είναι βέβαιη. Η Ενωση δε διενήργησε ισόποση πρόβλεψη σε βάρος των αποτελεσμάτων της.

Η Ενωση κατά πάγια τακτική αποσβένει συνολικώς τα πάγια της στη χρήση που αποκτώνται. Εποι, η αναπόσβεστη αξία των παγίων απεικονίζει την αριθμητική ποσότητα αυτών.

Στο Λογαριασμό (E.1) του Ενεργητικού "Έξοδα Επομένων Χρήσεων", περιλαμβάνεται και ποσό δρχ. 100.000.000 το οποίο αντιπροσωπεύει εκταμίευση για σκοπό Υψίστης Εθνικής Σημασίας (Ανέγερση Καθεδρικού Ναού Κορυτσάς). Οι αντίστοιχες εισφορές έχουν ενταχθεί στον Προϋπολογισμό της Χρήσεως 1998.

Η ΕΕΤ στην παρούσα χρήση ολοκλήρωσε την απόσβεση δαπανών του Εκπαιδευτικού Κέντρου που είχαν πραγματοποιηθεί κατά τις προηγούμενες χρήσεις, ποσού ύψους δρχ. 30.604.873, και έπιση οι δαπάνες της Εκπαιδευτικής δραστηριότητας που εμφανίζονται στην Κατάσταση Λογαριασμού Αποτελεσμάτων Χρήσης είναι ισόποσα αυξημένες.

Στο Λογαριασμό (Δ.2) του Παθητικού "Έξοδα Χρήσεως δουλευμένα" περιλαμβάνεται και ποσό δρχ. 68.488.976 το οποίο αντιστοιχεί σε εγκριθείσες Δαπάνες για σκοπούς Υψίστης Εθνικής Σημασίας των οποίων η εκταμίευση προβλέπεται να πραγματοποιηθεί εντός του έτους 1998.

Η Ενωση δεν έχει σχηματίσει πρόβλεψη αποζημίωσης λόγω εξόδου από την υπηρεσία του προσωπικού βασιζόμενη στη γνωμοδότηση αρ.205/1988 της ολομέλειας των νομικών συμβούλων της Διοίκησης και το άρθρο 10 του Ν. 2065/92, διότι δεν υπήρχε κανένας από το προσωπικό, που να θεμελιώνει δικαίωμα συνταξιοδότησης, μέχρι το τέλος της επόμενης χρήσης. Κατά τη γνώμη μας, το ύψος της πρόβλεψης για αποζημίωση λόγω εξόδου από την υπηρεσία για συνταξιοδότηση, έπρεπε να αφορά όλο το προσωπικό της Ενωσης, ανεξαρτήτως χρόνου θεμελίωσης δικαιώματος συνταξιοδότησης. Αν σχηματιζόταν κατ'αυτόν τον τρόπο η πρόβλεψη, το σωρευμένο ύψος της θα ανερχόταν στο ποσό των Δρχ. 45.000.000 περίπου.

Κατά τη γνώμη μας, οι συνημμένες Οικονομικές Καταστάσεις οι οποίες προκύπτουν από τα βιβλία και στοιχεία της Ενωσης απεικονίζουν, αφού ληφθούν υπ'όψη οι παραπάνω σημειώσεις μας, την περιουσιακή διάρθρωση και την Οικονομική Θέση της Ενωσης Ελληνικών Τραπεζών κατά την 31η Δεκεμβρίου 1997 καθώς και τα αποτελέσματα της χρήσης που έληξε αυτή την ημερομηνία, βάσει των σχετικών διατάξεων που ισχύουν και λογιστικών αρχών, οι οποίες έχουν γίνει γενικά παραδεκτές και δε διαφέρουν από εκείνες που η Ενωση εφάρμοσε στην προηγούμενη χρήση.

Αθήνα, 16 Φεβρουαρίου 1998  
Ο Ορκωτός Ελεγκτής

Βαρθαλίτης Γεώργιος  
Σ.Ο.Λ. Α.Ε. Ο.Ε.

**Η ΕΝΩΣΗ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΤΡΑΠΕΖΩΝ  
ΣΗΜΕΡΑ**



## ΓΕΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ

ΓΕΝΙΚΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ Ιωάννης Μάνος

### ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ

Παναγιώτης Ραδαίος, Διευθυντής  
Αναπληρωτής Γενικού Γραμματέα  
Αντώνης Φώσκολος, Διεύθυνση "Δ1"  
Κωνσταντίνος Κοκκομέλης, Διεύθυνση "Δ2"  
Βαία Τσιμογιάννη, Διεύθυνση "Δ3"  
Αγγελος Μαραζιώτης, Διεύθυνση "Δ4"

### ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟΙ ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ

Αργυρώ Αγγελοπούλου  
Μάριος Βουτσάς  
Γιώργος Βουτσινάς  
Μάρθα Δερτιλή  
Αλίκη Ελευθεριάδου  
Εμμανουήλ Ζερβάκης  
Νίκος Κουμουνδούρος  
Μαρία Μαγγιώρου  
Αννυ Μπακοπούλου  
Βάσω Σταμάτη  
Κατερίνα Τσελίκη  
Ελση Τσούτη  
Νικολέττα Χατζηγιάννη

### ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΙ ΤΟΜΕΩΝ

Διονύσης Σόκκας  
Μαρία Παπαδοπούλου  
Δημήτρης Λαμπρόπουλος

### ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΥΠΟΥ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

Σπύρος Στύλλος

### ΓΡΑΦΕΙΟ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗΣ

Ευαγγελία Κοπάδη

### ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Κωνσταντίνος Δρακάτος  
(Πρόεδρος)  
Παναγιώτης Αλεξάκης  
Σταύρος Θωμαδάκης  
Νικόλαος Καραμούζης  
Παναγιώτης Μπερνίτσας  
Μανώλης Ξανθάκης  
Γιάννης Παπαδάκης  
Παναγιώτης Πετράκης  
Γεώργιος Προβόπουλος  
Γεράσιμος Σαπουντζόγλου  
Γκίκας Χαρδούβελης

### ΝΟΜΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Κωνσταντίνος Κεραμέας  
Γεώργιος Καλλιμόπουλος  
Αθανάσιος Λιακόπουλος  
Γεώργιος Παπαδημητρίου  
Μιχάλης Σταθόπουλος  
Αργύρης Φατούρος  
Σωτήρης Φέλιος (ΔΣΑ)

### ΝΟΜΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

Γιάννης Μούργελας  
(Νομικός Σύμβουλος)  
Γιώργος Τσατήρης  
Χρήστος Γκόρτσος  
(Ειδικοί Νομικοί Σύμβουλοι)  
Κώστας Ραδαίος  
(Δικηγόρος)

## ΤΡΑΠΕΖΕΣ-ΜΕΛΗ

*Εθνική Τράπεζα της Ελλάδος*  
*Εμπορική Τράπεζα της Ελλάδος*  
*Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος*  
*Alpha Τράπεζα Πίστεως*  
*Εθνική Κτηματική Τράπεζα της Ελλάδος*  
*Ιονική και Λαϊκή Τράπεζα της Ελλάδος*  
*Τράπεζα Εργασίας*  
*Citibank*  
*Ελληνική Τράπεζα Βιομηχανικής*  
*Αναπτύξεως (ETBA)*  
*Τράπεζα EFG Eurobank*  
*Τράπεζα Μακεδονίας Θράκης*  
*Γενική Τράπεζα της Ελλάδος*  
*Τράπεζα Κρήτης*  
*Τράπεζα American Express*

*Τράπεζα Χίου*  
*Bayerische Vereinsbank*  
*Τράπεζα Πειραιώς*  
*Τράπεζα Κεντρικής Ελλάδος*  
*Ευρωπαϊκή Λαϊκή Τράπεζα*  
*Εγνατία Τράπεζα*  
*Τράπεζα Αθηνών*  
*Τράπεζα Αττικής*  
*Εθνική Τράπεζα Επενδύσεων*  
*Βιομηχανικής Αναπτύξεως (ETEBA)*  
*Δωρική Τράπεζα*  
*Ασπίς Στεγαστική Τράπεζα*  
*Σίτιμπανκ Ναυπλιακή*  
*ING Bank*

## ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΑ ΜΕΛΗ

*Ταχυδρομικό Ταμευτήριο*  
*Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων*  
*ABN AMRO Bank*  
*Banque Nationale de Paris*  
*Barclays Bank*  
*Crédit Lyonnais Grèce*  
*Τράπεζα Κύπρου*  
*Midland Bank*  
*Société Générale*

*EthnoFact*  
*Εμπορική Factoring*  
*Εθνική Leasing*  
*Ergoleasing*  
*Ιονική Leasing*  
*Alpha Leasing*



# ΔΙΑΤΡΑΠΕΖΙΚΕΣ ΕΠΙΤΡΟΠΕΣ

**ΔΙΟΙΚΟΥΣΑ ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
(STEERING COMMITTEE)  
“TREASURERS”**

**ΔΙΟΙΚΟΥΣΑ ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
(STEERING COMMITTEE) “ΕΥΡΩ”**

**ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΔΙΕΥΘΥΝΤΩΝ  
ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΔΙΑΘΕΣΙΜΩΝ  
(TREASURERS)**

**ΝΟΜΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ**

**ΜΟΜΕ (ΜΟΝΙΜΗ ΟΜΑΔΑ  
ΜΕΛΕΤΗΣ & ΕΡΕΥΝΑΣ)**

**ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΕΜΠΟΡΙΚΟΥ  
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ**

**ΔΙΑΡΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ ΔΕΕ**

**ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ**

**ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗΣ**

**ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΡΑΠΕΖΙΚΗΣ ΕΠΟΠΤΕΙΑΣ  
ΚΑΙ ΚΙΝΔΥΝΩΝ ΑΓΟΡΑΣ**

**ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΟΝΕ**

**ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΑΫΛΩΝ ΤΙΤΛΩΝ**

**ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ**

**ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΓΙΑ ΘΕΜΑΤΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ  
ΕΞΑΓΩΓΙΚΩΝ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ**

**ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ  
ΑΓΟΡΩΝ**

**ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ**

**ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΔΙΚΤΥΩΝ EDI**

**ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ**

**ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗΣ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΩΝ  
ΑΠΑΤΩΝ ΣΤΙΣ ΤΡΑΠΕΖΕΣ**

**ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΤΡΑΠΕΖΩΝ**

**ΔΙΜΕΡΗΣ ΓΝΩΜΟΔΟΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΤΡΑΠΕΖΩΝ - ΟΤΟΕ**

**ΤΡΙΜΕΡΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ  
ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΤΑΞΕΩΣ - ΕΕΤ ΚΑΙ ΟΤΟΕ  
ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΡΑΠΕΖΩΝ**

**ΔΙΑΤΡΑΠΕΖΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ  
ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΕΥΡΩΣΠΙΤΑΓΩΝ (ΔΙΣΥΣΕ)**

**ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ  
ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΚΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ**

**ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΡΑΠΕΖΙΚΗΣ  
ΙΣΤΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΑΡΧΕΙΩΝ**

**ΔΙΟΙΚΟΥΣΑ ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ**

**ΔΙΑΤΡΑΠΕΖΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ**

**ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΗ  
ΤΗΣ ΟΜΑΛΗΣ ΡΟΗΣ  
ΤΩΝ ΕΠΙΔΟΤΟΥΜΕΝΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ  
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**